

La M. n.º 24

La Moscovita Sensible.

Se han comprado otros apuntes.

Teo F-125-17, C

2.º Apld



L

Que

*[Faint handwritten text]*

*[Faint handwritten text]*

La

*[Faint handwritten text]*

Pue

Alí.

de

va

á

qu

tic

sa

no



Emp.<sup>a</sup> Diez y Ocho y damas y Ramon.  
LA MOSCOVITA SENSIBLE. Y Noen

COMEDIA HEROICA EN TRES ACTOS.

POR DON LUCIANO FRANCISCO COMELLA.

Que representa la Compañía de Eusebio Rivera, en la próxima  
Pasqua de Pentecostés.

PERSONAS.

ACTORES.

Mahomet V. Sultan.....	Sr. Manuel Garcia.
Fátima, Sultana.....	Sra. Juana Sanchez.
Alexandra, esclava Rusa.....	Sra. Gabriela Laporta.
Iwan Peterson, Mariscal Ruso....	Sr. Felix de Cubas.
Demetrio Peterson, esclavo.....	Sr. Manuel de Torres.
Capitan Pacha Ali.....	Sr. Joseph Vallés.
Osman, Turco.....	Sr. Joaquin Luna.
Samuel, Hebreo.....	Sr. Joseph Garcia.
Shannon, Capitan Inglés.....	Sr. Rafael Ramos.
Cadi.....	Sr. Joaquin Sabater.
Agar.....	Sr. Juan Codina.
Turcos, Soldados Rusos, Esclavos, Inglese, Esclavas y Genizaros.	



La Escena se representa en Constantinopla, y la accion se supone por el  
año de 1737.

ACTO PRIMERO.

Puerto de mar con galeras: á la izquierda fardos y caxones, y á la derecha  
almacenes que sirven de mazmorras. Desembarca Ali con Turcos.

Ali. Una vez que el gran Señor  
determina esta mañana  
ver las galeras, que salen  
á contrastar las esquadras  
que en el Caspio la Czarina  
tiene amenazando el Asia,  
sacad luego los esclavos  
necesarios á equiparlos;  
escogedlos todos Rusos  
si puede ser: ni las canas  
en el empleo que tuvieron  
les exima de esta baxa  
y trabajosa tarea;  
del mar azoten las aguas  
debilitando sus miembros;  
sirvan contra su tirana

y ambiciosa Emperatriz  
Ana, pues de la Tartaria,  
el Cubaní y la Crimea  
aspira á ser Soberana.  
Los obscuros calabozos  
donde lloran su desgracia  
abrid luego, y conducidlos  
con cadenas á la Playa.  
Algunos Turcos abren los almacenes.  
Vosotros de las Galeras  
id á empavesar las gavias,  
las entenas y trinquetes,  
porque el xefe que las manda  
sepa el Sultan que celebra  
la batalla antes de darla,  
porque lleva en sus empresas

A

la



13a. v. 17

Alcar  
Munica  
gn  
Turcos  
tizos  
y Dra

La victoria asegurada.  
Se sienta al lado opuesto de los fardos. Algunos Turcos van á las naves á hacer lo que les ha mandado, y uno le trae una pipa larga, ínterin sale Alexandra Peterson vestida de Turca con velo.

La pipa Agar. Esa Turca qué pretende?  
Alex. He sido esclava del Baxá Selim, y busco nave para irme á mi patria.

Alí. Selim no ha muerto en Herat?  
Alex. En un choque contra Tamas salió gravemente herido, y antes de espirar la gracia me hizo de la libertad á mí, y á otras dos Christianas.

Alí. Quanto ha que estás en Turquía?  
Alex. Quince años por mi desgracia.  
Alí. Por tu desgracia? Pues qué el Baxá te maltrataba?

Alex. No señor, sino que en Persia me robó mi suerte escasa una madre cariñosa, que tambien era su esclava.

Alí. Y el firman para embarcarte?  
Alex. Vedle ahí. se le muestra

Alí. No tengo nada que decir: está corriente. Esa nave que está anclada junto á las Galeras sale para Dantcik, y asi trata con su Capitan tu embarco

Alex. Dónde se encuentra?  
Alí. En la Playa embarcando para Europa las drogas que cria el Asia.

Alex. El cielo te guarde, Turco.  
Alí. Y á tí te ilumine, esclava.

Alex. Señor Capitan?  
La saluda sin responderla.  
Shan. El ópio llevad al punto á la lancha.

Alex. Quereis llevarme á Dantcik?  
Shan. Con mucho gusto, madama.

Alex. Vamos á tratar del flete.  
Shan. En embarcando estas caxas.

Turco p.

Sois Turca?

Alex. Soy Moscovita.  
Shan. Ya retracto mi palabra, porque la Puerta y la Rusia tienen guerra declarada, y con entrambas potencias está en paz la Gran Bretaña.  
Alex. Aunque me veis en Turquía no penseis que soy esclava.  
Shan. Quién lo que decis afirma?  
Alex. Yo, y este firman. se lo muestra.  
Shan. Me basta.

Esperadme mientras voy á conducir con la lancha estos géneros á bordo. La Moscovita es gallarda. vase.

Alex. En breve tendré la dicha de ver mi querida patria; pero y si ha muerto mi padre? si mi hermano de ella falta, que será de mí? salgamos de estas costas inhumanas de una vez: y si la suerte nuevos males me prepara, opondré á los infortunios nuevamente la constancia.

Alí. Agar, ve á ver el motivo por qué los esclavos tardan; pero el Sultan: que los dexen hasta que de aqui se vaya.

Saluden luego las naves al mayor de los Monarcas. Sale el Sultan precedido del Agar de los Genízaros, y demas séquito que le acompaña, y hacen salva las naves.

Mah. Por qué causa las galeras las encuentro empavesadas?

Alí. Para anunciar la victoria que ha de lograr vuestra armada.  
Mah. Esas orgullosas pompas para quando venzas guarda para provocar la suerte no está la Puerta Otomana. Insultada de la Rusia, perseguida de Alemania, se ve expuesta á ser trofeo de sus poderosas armas.

Sois esclava. A Turco La  
Campos. Dra. arr. p.



La conquista de Kinburgo  
les da entrada en la Tartaria  
por el Niester. Los castillos  
de Kosa, Precop, y Kafa  
les hace de la Crimea  
dueños del todo; y la Plaza  
de Oczakow, les da en el mar  
incontrastables ventajas.

Este cúmulo de males  
y repetidas desgracias  
con que quiere Alá afligirme  
solo han de ser reparadas,  
desarmando el justo enojo  
de la mano que las causa.

Alí. Todo fue de zelo efecto.

Mah. Quando es indiscreto daña.

Como prueba lo que veo,  
que á los Príncipes de la Asia  
con adornos aparentes  
los alucinan y engañan!

Tú me presentas las naves  
de popa á proa adornadas,  
para que yo no conozca  
que están de galeotes faltas.

Alí. Como sé que á vuestra Alteza  
le enternecen las desgracias  
de los tristes, les mandé  
que el embarco retardaran.

Mah. Procede tiranamente  
alces de la vista aparta  
de los Príncipes al triste;  
pues usurpa á los Monarcas  
el don que Alá les ha dado  
de hacer bien á los que mandan.

Alí. Yo me sabré aprovechar  
de tus correcciones sabias.

Mah. Haz que saquen los esclavos  
que los calabozos guardan.

Van á los calabozos.

Alí. Vamos, Agar. *(Sto. dñ. Ar.)*

Mah. Cómo es esto  
que en Turquía se propagan  
de la corrompida Europa  
las costumbres relajadas  
de andar solas las mugeres  
por las calles y las plazas  
degradando su belleza!  
la Turca que se recata,

quién es, Alí? Dilo pronto.

Sale Alí, y detras Agar con Turcos y Esclavos

Alí. Gran señor, es una esclava  
Moscovita, que ha obtenido  
libertad.

Mah. Dile que salga  
de Constantinopla al punto.

Alí. Señor, de su embarco trata,  
y esperando está á un Inglés,  
que á Dantcik ha de llevarla.

Mah. En hablando de Moscovia  
brota rencores el alma.

Alí. Ved que está aquí el Gran Señor:  
al pasar, besad sus plantas.

Se van embarcando los Esclavos.

Mah. Al mirarlos, sabe Alá  
que me contristan el alma.

De qué nacion son los dos?

Alí. Señor, Florencia es su patria.

Mah. Y estos?

Alí. Sardos.

Mah. Pobre jóven,  
qué desfallecido se halla!

Habrá salido Demetrio Peterson  
trémulo, de modo que apenas pue-  
de andar.

Sacale de la cadena,  
y haz que á mi Palacio vaya.

Se vuelve con enojo.

Y estos qué son?

Alí Rusos.

Dem. Cielos,  
que nos ha vuelto la espalda!

Mah. Ouxense de su Czarina,  
que ella su infortunio causa,  
puesto que á fuerza de insultos,  
de la humanidad me aparta.

Dem. Todo lo he perdido; esposa,  
libertad, hijos y patria.

Alex. Aquel anciano que puebla  
de suspiros estas playas,  
el corazon me contrista,  
y tras de sí me arrebató:  
aunque solo quatro años  
quando le perdí contaba,  
conservo ciertas especies:  
estas son quimeras vanas.

A 2

Mah.



*Mah.* Una vez que las galeras  
quedan, Alí, tripuladas,  
con el primer viento fresco  
disponde á llevar las anclas.  
Solo te encargo, si encuentras  
de la Czarina la armada,  
que mires por el honor  
de las Lunas Otomanas.

*Alex.* Yo no puedo sosegar.

*Shan.* Vamos á <sup>embarcarse</sup> tratar, madama,  
del flete.

*Alí.* A embarcarnos todos.

*Alex.* Dexad que primero vaya  
á preguntar á aquel Turco  
un asunto de importancia.

*Shan.* Si no quereis ir conmigo,  
no apetezco vuestra carga.  
Siempre que embarqué mugeres  
he padecido borrascas.

*Se va ácia los fardos.*

*Alex.* Generoso Musulman,  
ántes de embarcarte aguarda:  
perdona si te importuno  
con mis continuas demandas.

Aquel venerable anciano,  
que ahora de embarcarse acaba,  
sabes de dónde es?

*Alí.* De Rusia.

*Alex.* Quántos años ha que arrastra  
los hierros del cautiverio?

*Alí.* Seis y medio.

*Alex.* Suerte infausta!

Dónde le hicieron esclavo?

*Alí.* En la toma de la plaza  
de Asof.

*Alex.* Ay patria querida!  
el corazón no me engaña.  
Cómo se llama?

*Alí.* Lo ignoro.

Solo sé, que la desgracia  
de ser Ruso le condena  
al remo, y que no se halla  
para aquel penoso afán  
con las fuerzas necesarias:  
en breve con la fatiga  
dará su vida á la parca.

*Alex.* No puedes saber su nombre?

*Alí.* Ya estas cansada, Christiana.

*Alex.* Si eres sensible, te ruego  
que á preguntarselo vayas.

A tus pies::-

*Alí.* Para qué quieres  
saberlo?

*Alex.* Este ardid me valga.

Para que de rescatarle  
traten sus deudos.

*Alí.* Aguarda.

*Va ácia las mazmorras.*

*Alex.* Indeliberadamente

ácia la nave me arrastran  
mis afectos; yo no entiendo  
el language de mis ansias.  
Has sabido ya su nombre?  
cómo el cautivo se llama?

*Alí.* Demetrio Peterson. *va andando.*

*Alex.* Ay

padre mio! No te vayas. *vuelve.*

*Alí.* Diles que su muerte es cierta  
si en breve no le rescatan.

*Se va á la nave.*

*Alex.* No me engañó el corazón:  
ay padre de mis entrañas!

*Shan.* Os embarcáis, sí ó no?

*Alex.* Sostenedme, que me faltan  
las fuerzas::- cielos divinos,  
dadme auxilio en pena tanta!

*El Capitan Inglés.* La lleva á un la-  
do á sentarla, y despues dice

*Alex.* Por el favor que os merezco,  
os doy, señor, muchas gracias.

*Shan.* Nada de eso, ántes yo  
os las debo dar, madama,  
porque os valisteis de mí.

*Alex.* Si vos supierais la causa  
de mi dolor, de mis penas,

*De mis ansias::-*

*Shan.* Puedo remediarlas?

*Alex.* No.

*Shan.* Pues no quiero saberlas.

*Alex.* Hé de se ser á un padre ingrato?  
debo dexarle morir?

*Shan.* En qué estais pensando?

*Alex.* En nada.

Este es el mejor arbitrio,  
naturaleza lo manda.

*Shan.* Si no me necesitais,



*Mora*

en el navio hago falta.  
*Alex.* Quereis hacerme un favor?  
*Shan.* La humanidad me lo manda.  
*Alex.* De ese modo:-- pero no;  
 en breve vendrá á la playa,  
 quien de la gracia que os pido  
 os dará noticia exácta.  
*Shan.* Qué mugeres! en un todo  
 han de ser extraordinarias.

*Salon corto del Palacio del Sultán;*  
*sale Fátima con Esclavas, y dos*  
*Esclavos habrán puesto dos almoha-*  
*dones para que se siente, despues*  
*de sentarse dice:*

*Fát.* No os postrais á mi presencia,  
 viles é indignas esclavas?  
*Zam.* Señora:--  
*Fát.* No conocéis,  
 infelices, la distancia  
 que hay del esclavo al señor,  
 del que obedece al que manda?  
*Zam.* Perdonad, si inadvertidas  
 no hicimos:--

*Fát.* Café.  
*Zam.* Qué vana! *vanse las esclavas.*  
*Fát.* Qué poco mi corazon  
 sufriera la poligamia  
 en el Sultán; mi carácter  
 altivo, no me dexára  
 tolerar en sus amores  
 compañeras que alternáran.  
 Como el Asia me dió el ser,  
 guardo la fiereza de Asia.

*Sale Zama y Esclavas.*  
*Zam.* Aquí tienes el café.  
*Fát.* Venga.  
 Por qué te levantas?  
 cümple con tu baxo ofeio,  
 subsiste á mis pies postrada;  
 tú naciste á obedecer  
 y yo á mandar.

*Sal Mahomet que habrá estado ob-*  
*servando.*  
*Mah.* Qué insensata!  
 Fátima bella, qué tienes?  
*Fát.* Me he enojado contra Zama.  
*Mah.* Por qué?  
*Fát.* Porque se desdena

*Mahomet*

5

de subsistir á mis plantas  
 arrodillada, entre tanto  
 que me sirve.  
*Mah.* Por qué tratas  
 de afligir al infelíz  
 de ese modo?

*Fát.* No es esclava?  
*Mah.* Tambien lo eres tú.  
*Fát.* De quién?  
*Mah.* De tus pasiones.  
 Levanta.  
*Fát.* Qué pasiones?  
*Mah.* Esas propias  
 que estan de tí apoderadas;  
 ellas de tí te enagenan,  
 y por lo mismo en tí mandan.

*Fát.* Quitaos de mi presencia,  
 no quiero que esas villanas  
 me sirvan mas.

*Mah.* Retiraos. *vanse las esclavas.*  
*Fát.* Muy interesado te hallas  
 en su favor! vive Alá,  
 que á saber que alimentabas  
 en tu corazon de amor  
 por ellas la menor llama:--  
 deduce en mi fiereza  
 lo que haria en mi venganza.

*Mah.* Fátima, aunque el Alcoran  
 permite mugeres varias  
 á los que siguen sus dogmas,  
 el amor que te consagra  
 mi corazon, no consiente  
 partir con otras mis ansias  
 amorosas; además  
 que en la memoria gravadas  
 con caracteres perenes,  
 tengo de Achmet las palabras  
 que me dixo al espirar:  
 „Sobrino, la demasiada  
 „condescendencia al amor,  
 „y la mucha confianza  
 „de mi poder, me han quitado  
 „trono, vida, honor y fama:  
 „si quieres ser feliz, huye  
 „de tu Tio las pisadas.  
 Esto me dixo, y de norte  
 me han servido sus palabras.  
 Si discurre que de amor

*Da Esclavos y*  
*4 Esclavos*  
*Fátima*  
*á Zama*  
*Deira*  
*aparecen*



mi piedad es dimanada,  
para disuadirte de ello,  
te ofrezco, que estas esclavas  
no volverán á pisar  
esté soberano Alcazar.

Osman?

*Sale Osm. Señor?*

*Mah.* Ve al Meidan  
á comprar á la Sultana,  
quantas esclavas encuentres  
dignas de ser empleadas  
en su obsequio; y las que tiene,  
haz que del palacio salgan.

*Fát.* Libres?

*Mah.* Libres.

*Fát.* No podía  
venderlas á quienes:-

*Mah.* Basta.

*Fát.* Si piensa que me intimida  
su severidad, se engaña.

Osman, en qué te detienes  
que no haces lo que te mandan?

*Osm.* Ya te sirvo.

*Fát.* Si supiera

el bello sexó del Asia,  
lo mucho que al de la Europa  
en hermosura aventaja,  
ni las perlas con que adornan  
sus pies, manos y garganta,  
ni el ocio en que las mantienen,  
ni el kalian que las preparan,  
ni el valor de los adornos  
con que su cuerpo engalanan,  
bastaria á contenerlas  
del trato civil privadas,  
suscribiendo á la baxeza  
de partir con otras varias,  
la pasión mas generosa  
de quantas produce el alma.

Yo que sé que á la hermosura,  
no hay cosa que la equivalga,  
ni premio que recompense  
la esclavitud inhumana  
con que el Musulman nos tiene,  
quiero (pues las circunstancias  
de ser de Mahomet esposa,  
y haber nacido en el Asia,  
exigen que tambien siga

costumbres tan inhumanas)  
del beneficio que hago,  
demostrarme siempre ufana.

A costa de mis caprichos,  
mis antojos y arrogancia,  
ha de pagar Mahomet  
mi esclavitud y mis gracias. *vase.*

*Gran Plaza de Constantinopla intitulada el Meydan; en donde se ven varios esclavos y esclavas: aparece observando Samuel.*

*Sam.* Nada valen los esclavos,  
ni tampoco las esclavas:  
malos géneros parece  
que hay del Meydan en la plaza.  
Estos á los compradores  
dexarán poca ganancia.

Ha días que de Georgia  
la Crimea y la Tartaria  
no viene ninguna jóven  
á este trato destinada,

y lo siento porque todas  
de hermosura estan dotadas,  
*vz Sale Alexandra.*  
y los Turcos siendo hermosas  
en el precio no reparan.

Aquella que se pasea  
tiene traza de Persiana.  
Nadie la trae á vender;  
yo me determino á hablarla.  
Qué buscas en el Meydan?

*Alex.* Quién me compre por esclava.

*Sam.* Con que tú misma te vendes?

*Alex.* A eso me hallo precisada.

*Sam.* Eres fugitiva, ó libre?

*Alex.* Este firman lo declara.

*Sam.* Por cuánto tiempo te vendes?

*Alex.* Eso lo dirá la paga.

*Sam.* Yo te daré cien tomanes

si tu rostro al cuerpo iguala.

Quitate el velo. *va á quitarsele.*

*Alex.* Apartaos.

*Sam.* La suma te desagrada?

*Alex.* Por seis años me vendiera,  
y por ~~meas~~, sin repugnancia,  
si á una servidumbre honesta  
se me destinaban;  
pero vos queréis comprarme



para otra mas torpe y baxa,  
á la qual no accederé,  
aunque es grande mi desgracia,  
por todo el oro que ocultan  
de la tierra las entrañas.

Sam. Qué lástima!

Alex. Poca os debo,  
quando al mirarme angustiada  
no quereis favorecerme.

Sam. Yo no compro sin ventaja.

Alex. Ni yo me vendo con fines  
que pueden manchar mi fama.

Sam. Tú quieres que por servirte  
aventure mis ganancias.

Alex. Lo que quiero es, vil Hebreo,  
que os vayais. No en vano os tratan  
por vuestra codicia todos  
con tanto desprecio. Que hasta  
para ser infeliz me  
sea la suerte contraria!

Si habrán partido las naves?

Esto solo me faltaba.

Sale Osman, y habla á Samuel.

El Hebreo con un Turco  
está hablando y me señala.

Osm. Puesto que dices que es libre  
marcha al momento á llamarla.

Sam. Escucha.

Alex. Con vos no trato.

Sam. Toma la suma pactada.

Alex. Nada he pactado con vos.

Sam. Osman, llevate la esclava.

Osm. Toma doscientos tomanes.

Sam. Ciento por ciento se gana.

Toma. ~~le da un bolsillo.~~

Alex. Es en vano.

Osm. No quiere  
ser de la Sultana esclava?

Alex. Jurad que ese es mi destino.

Osm. Ya lo he jurado, alzando el dedo.

Alex. Me basta.

Osm. Toma doscientos tomanes.

Alex. Y con ciento me pagabais?

Osm. No sé cómo en el Imperio,  
se consiente esta canalla.

Sam. Por mi codicia he perdido  
cien tomanes de ganancia.

Osm. De dónde eres?

Alex. De Moscovia.

Osm. Qué es tu nombre?

Alex. Alexandra.

Osm. Porqué te vendes? Te agitas,  
te conmueves, y te pasmas?

Carecerias de medios  
para volverte á tu Patria.

Infelice! Sabe Alá  
que compadezco tus ansias.

Ven á ver á tu señora.

Alex. Quieres hacerme una gracia?

Me dirás que si, en tu frente  
llevas la bondad grabada

y no es dable que te muestres  
insensible á mis instancias.

Osm. Qué quieres?

Alex. Que me permitas

ir antes: Si no me engaña

Sale Shannon.

la vista:- dexame hablar  
con aquel Ingles que pasa

por el Meydan; lo meditas?  
no tienes que temer nada.

Shan. Gracias á Dios que os hallé

alabo vuestra cachaza:

ved que tengo que partirme.

Alex. Pues oid una palabra.

Se van al foro á hablar.

Osm. Con el Capitan Ingles  
que querrá tratar la esclava?

todo es misterios y enigmas;  
mas supuesto que en dexarla

hablar con él nada arriesgo  
ni al gran Señor hago falta;

esperaré que concluya:  
Ella se arroja á sus plantas;

el Capitan se enterneces;  
despues le entrega una cartanilla

y el dinero que la he dado.

Alex. Lo haréis?

Shan. Soy Ingles que basta.  
La terneza no me dexa:

El cielo os guarde Madama.

Alex. Ya he redimido á mi padre.

Vamos á ver la Sultana.

Osm. Qué tienes que toda tiembles  
y estás toda atribulada?

Alex. A mi señora llevadme.

Osm.

Handwritten signature or mark, possibly "P. Torres" or similar, with a flourish.



~~Osman. Pero qué es lo que te pasa?~~  
*Osman.* Pero qué es lo que te pasa? *Ve queda* y el decoro de las armas,  
*Alex.* Vamós; y no me preguntes, me ofrecen quantos recursos  
 si de matarme no tratas, tiene la Puerta Otomana.  
 la causa de los tormentos Pero Osman. *Sale Osman.*  
 que el corazon me traspasan.

*Salon de Palacio, sale Mahomet con un papel en la mano.*

*Mah.* Oh qué poco, Mahomet,

las propuestas aceptará que la ambiciosa Czarina  
 me hace por la gran Bretaña, si el rebelde Kaulican  
 la Persia no desbastará, y no estimase la sangre  
 que sus vasallos derraman!

pero á veces al destino han de ceder los que mandan  
 posponiendo sus deseos al bien comun de la Patria.

Dicen así: „ Condiciones „ con que la Emperatriz Ana

„ se convendrá con la Puerta „ á hacer la paz. La Tartaria,

„ que imploró de la Czarina „ la proteccion inmediata,

„ subsistirá baxo de ella, „ bien que la Puerta Otomana

„ percibirá los tributos: „ Cómo sus miras disfrazal

„ La Crimea de la Rusia „ deberá ser tributaria.

Tan vergonzosas propuestas no verá verificadas

la Czarina mientras viva Mahomet: no en vano el alma

alimenta contra Rusia un furor que á rencor pasa.

Si unas paces vergonzosas hizo Achmet con Alemania

porque le quitó á Belgrado, hay de él á mí gran distancia:

la estupidez, la indolencia con que el Imperio miraba

le negaron los recursos de tomar de ella venganza;

y á mí el desvelo que muestro, el cuidado y vigilancia

en mirar por la justicia

En el Meydan solo he encontrado una esclava que merezca el distintivo de servir á la Sultana.

*Mah.* Dispon que se busquen otras.

Pero á Fátima le agrada?

*Osm.* Si señor.

*Mah.* Alá permita, que no haya en ella mudanza.

Sabes si el Divan-Baqui

cumplió la sentencia dada

al Cadí por la injusticia

que hizo á una esclava Christiana?

*Osm.* Del soborno que tomó

ya ha satisfecho la infamia

en el suplicio.

*Mah.* No hay cosa

que mas excite mi saña,

que mirar de la justicia

la integridad profanada.

Quién te parece oportuno

para que ocupe esa plaza?

*Osm.* Turcos dignos de obtenerla

en el Imperio no faltan.

*Mah.* Quiénes son?

*Osm.* Machmut, Acém:-

*Mah.* Pues solo debe ocuparla

el hijo que el muerto dexa;

pero con la circunstancia

de que le haré manifiesta

al tiempo de ir á jurarla

la cabeza de su padre,

para que sepa que paran

en aquel funesto estado

los que la justicia ultrajan.

Fátima? Retírate:-

*Sale Fátima, y se va Osman.*

Con que te gusta la esclava?

*Fat.* Al principio.

*Mah.* No la quieres?

*Fat.* Me enfada verla angustiada.

*Mah.* Alá te guarde.

*Fat.* No pienses

que mi disgusto dimana

de



Patience  
Dra

de capricho.

Mah. Pues de qué?

Cómo tu lustre degradas  
Fátima con los antojos  
que concibe tu inconstancia!  
La joya que mas conato  
cuesta de adquirir en Asia,  
lo que tardas en tenerla  
tardas en menospreciarla;  
todo á tu soberbia es poco,  
ninguna cosa te agrada;

14  
76  
los manjares que apeteces,  
disfrutados, te empalagan;  
codicias el estoraque,  
lo quemán y yá te cansa;  
los esclavos que hoy te gustan  
mañana te desagradan;  
si no te obsequio, me insultas,  
si te obsequio, me maltratas;  
y en fin:-

Fat. Basta, no prosigas  
que pues soy tan desdichada  
que hasta el asenso me niegas  
te presentaré la esclava.

Mah. No quiero verla.

Fat. Es preciso.

Ven, que el Gran Señor te llama.

Sale Alexandra sin velo, y se arrodi-  
lla á Mahomet.

Mira su rostro si indica  
de que se halla disgustada.

Mah. Ya he quedado satisfecho.  
Sin mirarla.

Fat. Tengo razon?

Mah. Desgraciada!

Mirandola, atentamente.

Quién eres?

Alex. Una infeliz.

Mah. De ser hermosa dexára  
sino lo fuera. La vista  
quiero apartar de sus gracias.

Levantate. sin mirarla.

Alex. Que con todos  
me ha de poner en desgracia  
mi dolor! Esta tristeza  
que tanto á todos enfada  
no discurra vuestra Alteza,  
que de disgusto dimana,

ni de sentir que la suerte  
me reduzca á ser esclava;  
nací con ella y me es fuerza,  
á mi pesar tolerarla.

Mah. De sus gracias quiero huir,  
y me lo impiden sus gracias.

Fat. Por qué siempre estás llorosa?

Alex. Yo sofocaré mis ansias,  
yo templaré mi dolor,  
yo serviré resignada  
y procuraré agradar  
con mi humildad y eficacia,  
de suerte que del disgusto  
que doy lavaré la mancha.  
La suma que he percibido  
de mi libertad en paga  
no tendrán que reprenderme  
de que ha sido malganada.

Mah. Tú misma á tí te has vendido?

Alex. Sí señor.

Mah. Y por qué causa?

Alex. Para atender á una urgencia  
que está reservando el alma.

Mah. Quál es? con terneza.  
No quiero saberla, volviendo en sí.  
cielos, ya me despeñaba.

Yo no sé porque has de estár  
con la esclava disgustada;  
se vé sola, sin parientes,  
separada de su casa,  
sugeta á la servidumbre;  
ésta no sabe si grata  
será á su señora; luego  
que conozca que te agrada,  
y la pena de la ausencia  
dexe el tiempo suavizada,  
verás como de quererla  
á tí misma te das gracias.  
Mira su humildad, los ojos  
de la tierra no levanta.

Fat. Calla, Mahomet, que ya me es  
sospechosa tu alabanza.

Mah. No más, Fátima.

Sale Osm. Señor,  
Alí de avisar acaba  
que un vergantín Ruso, con  
bandera parlamentaria  
ha dado fondo en el puerto,  
B



y que el xefe que le manda  
trae para vuestra Alteza  
pliegos de mucha importancia  
de su Corte.

*Alex.* Patria mia!

*Mah.* ¿Que que mando que salga  
del canal, ó le eche apique  
si mis órdenes retarda:  
Donde el furor me transporta?:-  
donde el ódio me arrevata?..  
Responde á Alí que permita  
desembarcar en la Playa  
al Capitan, y le diga  
que para darme las cartas  
venga esta tarde á Palacio  
donde el gran señor le aguarda. *vas.*

*Alex.* Otro tumulto de afectos  
en mi corazon batalla  
con esta nueva.

*Fat.* Qué es esto?  
otra vez te sobresaltas?  
si en el servil exercicio  
de complacerme no tratas,  
haré un presente contigo  
al Baxá de Bersarabia.

*Alex.* Qué quereis que en mi destino  
para complaceros haga?  
quereis que en vuestra presencia  
siempre exista arrodillada?  
quereis que bese la tierra  
en que estampais vuestras plantas?  
quereis de vuestros enojos  
desfogar en mí la saña?  
decidlo, nada os detenga,  
que á todo estoy resignada.  
La mayor penalidad,  
la servidumbre mas baja,  
la tarea mas servil,  
la ocupacion mas amarga  
serán las que mas mi esmero  
procuren desempeñarlas;  
porque es tan grande el efecto  
que mis desventuras causa,  
que en su obsequio todo es poco,  
en su esmero nada basta.

*Fat.* No comprendo tus ideas.

*Alex.* Es difícil penetrarlas.

*Fat.* Pues si me sirves con gusto,

por qué estás desconsolada?

*Alex.* Porque lo quiere mi suerte.

*Fat.* Luego sientes ser esclava?

*Alex.* En serlo fundo mi gloria.

*Fat.* Y al proferirlo derraman  
nuevas lágrimas tus ojos.

Cómo de engañarme tratas!

*Alex.* Jamás en mi corazon  
el engaño tuvo entrada.

*Fat.* Será así; pero te advierto  
que en el estado en que te hallas  
no tienes voluntad propia;  
que la suerte te hizo esclava,  
que has de sojuzgar tu pecho  
al pecho del que te manda,  
que unido á la exâctitud  
el gusto quiero que vaya. *vas.*

*Alex.* Con razon está quejosa  
de mi dolor la Sultana.  
Para redimir á un padre  
de la esclavitud tirana  
le quedaba otro recurso  
á esta hija desdicha?

todos estaban cerrados,  
la muerte le amenazaba,  
iban á salir las naves:-  
y yo sola abandonada:-  
Bien hecho está lo que hice,  
de la accion estoy ufana.

Siendo de este modo el llanto  
que por los ojos derrama  
el corazon, es efecto  
de bajeza de inconstancia?  
estando libre mi padre,  
aunque acosta de mis ansias,  
debo demostrarme alegre.

Si mi rescate retarda  
asi que llegue á Dantcik?..  
seis años pronto se pasan.

Y si el Capitan Ingles  
no cumplesse su palabra?  
son honrados, y jamás  
á lo prometido faltan.

Del enviado es amigo...  
mis dudas son escusadas.

A estas horas mi buen padre  
ya las cadenas no arrastra,  
y ya lleno de alborozo



~~Inte...~~ 23. ~~...~~ 11

para su pátria se embarca;  
pero al llegar á Dantcik,  
qué golpe, ay Dios, le prepara  
la noticia de mi suerte,  
quando la lea en la carta  
que le dará el Capitan!  
Esta memoria acibara  
nuevamente mi contento;  
sin embargo, la desgracia  
no ha de serme siempre adversa;  
todo el tiempo señala  
término, y quando la suerte  
insista en serme contraria  
sabré oponer noblemente  
á la pena, la constancia,  
al dolor, la resistencia  
y el sufrimiento á las ánsias;  
si hay mas que hacer por un padre,  
yo lo haré, si esto no basta.

ACTO SEGUNDO.

Vista del mar con varias casas de  
Cónsules de diferentes naciones, que  
se distinguen por las banderas  
que tienen tremoladas. Pozo en me-  
dio en que están sacando agua los  
esclavos llenando varias pipas: á un  
lado esperando que llenen estará De-  
metrio Peterson, sentado en una de  
ellas, y el compañero de cadena  
durmiendo en el suelo.

*Campos, Percon, Guern, Ciclar.*

Dem. No puedo mas, el trabajo  
me vá extinguiendo las fuerzas:  
temblando estoy el momento  
de volver á la tarea  
de sacar agua: y el remo  
cómo es posible que pueda  
manéjarle? Este penoso  
ejercicio, esta tarea  
congojosa en breves dias  
dará fin á mi existencia;  
pero por medio del sueño  
hace con la pena treguas  
mi compañero; el recuerdo  
de aquellas perdidas prendas,  
que eran todo mi regalo,

este consuelo me niega.  
Buen Dios, quitadme la vida,  
ó dadme mas resistencia.  
Sale Shan. Todos los esclavos Rusos  
salieron de las galeras,  
segun dice mi piloto,  
y yo he de hacerme á la vela  
al punto... no sé que hacer  
de este diablo de moneda.  
Voy á entregarsela al Cónsul,  
porque no es mia y me pesa;  
y el allá: Gracias á Dios,  
que el que busco allí se encuentra.  
Aquí teneis el rescate,  
concertadle con presteza,  
que así que hable con el Cónsul  
vendré al arrabal de Pera  
por vos; lo entendeis?

Dem. Señor:-  
dexad que á las plantas vuestras:-  
Shan. Agur. *vase.*  
Dem. Pero me ha dexado.

Esta inesperada nueva  
me ha dexado confundido;  
parece sueño ó quimera:  
no es quimera, no, que es obra  
de la suma Providencia;  
de aquel Dios, todo bondad,  
todo poder y grandeza,  
que alumbra á las criaturas  
en las mayores tinieblas.  
Un tesoro me ha entregado;  
si aquí el Capitan viniera:-  
Mauricio? Mauricio? mira...  
pero calla, que Alí llega.

Sale Alí, Agar y Osman.  
Alí. Dile á su Alteza que el Ruso  
desembarcando se queda.

Osman. Tu lealtad, justificada  
dexa siempre tu obediencia. *vase.*  
Alí. Con el guardian de mi nave  
se ha cumplido la sentencia?  
Agar. Ya se le han dado cien palos  
en los pies.

Alí. De esta manera  
reprendo á los descuidados:  
si las naves dán la vela  
con el agua corrompida,

B 2



*Hurtado*

*3.º y sus  
Oficinas  
de  
Tra am*

*Alas...*  
*Arriba*  
*Junta de Ayuntamiento de Madrid*



¿qué de daños no me hubiera  
su descuido ocasionado!

¿Qué hacen estos que no llevan  
á embarcar las pipas?

Agar. Vamos.

Dem. Permíteme tan siquiera  
que hable Alí.

Alí. Alí no puede  
remediar vuestras miserias.

Dem. Quiero tratar mi rescate.

Alí. Dónde tienes las monedas?

Dem. Aquí, señor.

Alí. Ven conmigo.

Dem. Pronto acabarán mis penas. *vans.*

*Salen por el lado opuesto el Mariscal  
Peterson con soldados Rusos.*

Mar. Turco, cuál es la inansion  
del Ministro de Inglaterra?

Agar. Aquella; pero ha salido.

Mar. Esperaremos que vuelva.

Las víctimas infelices,  
las fatales consecuencias  
ved de la guerra. No puedo  
sin llenarme de tristeza

ver su angustia y afliccion.

¿Qué caras tan macilentas!

¿Qué extenuados! infelices!

¿Qué ventilen las potencias  
sus derechos con las armas  
en belicosas contiendas

es muy justo; mas no lo es,  
que á los despojos de aquellas

hagan víctima del ceño  
de su bárbara fiera.

Bien que esta ley solo el Turco  
y el Árabe la conservan.

Tomad, y á estos infelices  
repartid esas monedas.

De dónde son?

Agar. Los mas Rusos.

Mar. Dexadme memoria acerba,  
y no me acuerdes ahora

lo que tanto afan me cuesta.

*Salen Alí y Demetrio sin cadenas.*

Alí. Ya estás libre... Anda, Agar,

que parece que vá lenta  
la reduccion de las pipas.

Agar. Ya te sirvo. *vase.*

Alí. Quando quieras,  
pues has pagado el rescate,  
puedes volverte á tu tierra.

Dem. Solo aguardo al Capitan  
de la embarcacion Inglesa  
para hacerlo.

Alí. Alá te guarde.

Dem. Sinó me engañan las señas  
estos soldados son Rusos.

Si estarán las paces hechas?

Alí. Qué altanero el Moscovita  
en Turquía se presenta!

á las galeras, christianos!

Mar. Quánto siento sus miserias!

*Vanse Alí, Agar y esclavos.*

Dem. Parece que es Mariscal:  
decidme por vida vuestra,  
están de Rusia y Turquía  
las disensiones compuestas?

Mar. Todavía no.

Dem. Lo siento.

Mar. Pero por qué os interesa?

Dem. Soy Ruso.

Mar. Cómo estáis libre?

Dem. Una benéfica diestra  
me ha dado para el rescate,  
y ahora me vuelvo á mi tierra  
con el dolor de ignorar  
donde una esposa se queda,  
y una hija que perdí  
antes que un lustro cumpliera.

Mar. No teneis en Rusia á nadie?

Dem. Un hijo, señor, me queda  
que ha de servir:-

*Sale Shan. A embarcarnos,  
pues ya estais libre de penas.*

Dem. Vamos, pues. El Mariscal  
tiene gallarda presencia.

Mar. Con mi padre no convienen  
de ningun modo estas señas.

Dem. No sé apartarme de vos.

Mar. Ni yo que os fuerais quisiera:  
id con Dios.

Dem. No puede ser

que tanto ascenso tuviera.

*Shan. La accion de la esclava el alma  
ha llenado de terneza.*

*Campes  
Arriaga  
Dra*

*Madrid  
Paleras foro*

El viento  
y aprove  
Vamos,  
tiempo  
Capitan  
ar. Dete  
ta. Qué  
lar. Por q  
gar. Solo  
le costar  
Dem. Seño  
que volv  
Mar. Qué  
han. No l  
Mar. Si re  
han. Yo n  
Mi nave  
y pues o  
y á mi l  
haced us  
pues al  
Mar. Le i  
Shan. Agu  
Mar. Sien  
„Padre  
„de un  
„asi qu  
„sobre  
„propo  
„de la  
„en Co  
„no las  
„debo  
„por se  
„sabre  
„la ter  
„Peter  
aquel r  
fue de  
y le tu  
si por  
cómo  
de ju  
con es  
y mi  
dice A  
habrá



El viento del Este sopla  
y aprovecharlo quisiera.

Vamos, pues.

*Tiempo de irse Demetrio con el  
Capitan, sale Agar con Turcos.*

Mar. Detente iniquo.

Agar. Qué es esto?

Mar. Por qué le llevan?

Agar. Solo sé que su delito  
le costará la cabeza. *se le llevan.*

Dem. Señor Mariscal, por Dios  
que volvais por mi inocencia.

Mar. Qué habrá hecho?

Dem. No lo sé.

Mar. Si reclamarle pudiera?

Dem. Yo no puedo detenerme.

Mar. Mi nave se hace á la vela;  
y pues os quedais aquí,  
y á mi la lancha me espera,  
haced uso de esta carta  
pues al triste le interesa.

Mar. Le interesa, cómo?

Dem. Agur. *vase.*

Mar. Siendo así quiero leerla.

„Padre mio, si os es grata  
„de una hija la presencia,  
„asi que llegueis á Rusia,  
„sobre la suma que os queda  
„proporcionad otras sumas  
„para romper las cadenas  
„de la esclavitud que arrastro  
„en Constantinopla; si estas  
„no las pudieseis romper,  
„debo sufrir su fiereza  
„por seis años: algun dia  
„sabreis hasta donde llega  
„la ternura de Alexandra  
„Peterson: mi hermana es esta!  
„aquél mi padre! En Asof  
„fue del Otomano presa,  
„y le tuviéron por muerto;  
„si por su prision no fuera,  
„cómo se llenára el alma  
„de júbilo y complacencia  
„con esta noticia! pero  
„y mi madre? nada de ella  
„dice Alexandra. Si acaso  
„habrá muerto? qué no sepa

ni su destino, ni en dónde  
mi triste hermana se encuentra!  
estos funestos recuerdos  
de sobresaltos me llenan.  
El anciano que habeis visto

á los Rusos.

arrebatat con violencia  
de mis ojos, es mi padre;  
si á su paternal ternura  
no le dí todo el tributo  
que exige naturaleza,  
fue porque desde el instante  
en que ví la luz primera,  
el general Romanzow,  
se encargó de su asistencia,  
y hasta ahora no le he visto.  
Oh carta! oh prision funesta!  
oh recelos! de qué sirve  
que estos renglones desmientan  
el triste fin de mi padre,  
si el de mi madre me cuentan?

Vamos á ver al Ingles...

Pero ya estas costas dexa.

Qué he de hacer en tantas dudas?

buscar con toda presteza

al Cadí, y ver el delito

que le imputa la fiereza

de estos bárbaros; despues

no perdonar diligencia

para saber de Alexandra.

Y mi madre? madre tierna!

el temor de su destino

mis tormentos acrecienta.

A qué mal tiempo he venido!

acompañadme en mis penas,

amigos. Quando pensaba

ser Iris de la tormenta

de los Rusos, que aquí gimen,

vengo a participar de ella.

Pero siguiendo el impulso

de amor y naturaleza,

voy á dexar de un buen hijo

la obligacion satisfecha.

*Salon corto: sale Mahomet.*

Mah. Qué ocultar de esta pasion

los sentimientos no pueda!

qué el freno de la razon

su violencia no detenga!

*De la  
G. N. 1797*

*1797*



qué dirán los Musulmanes  
 quando mi flaqueza sepan?  
 dirán; qué hizo Mahomet  
 de aquella noble entereza  
 con que supo precaver  
 del amor las conseqüencias?  
 qué no baste el ser Christiana,  
 qué no baste el ser modesta,  
 qué no baste (que es lo mas)  
 el que Moscovita sea  
 á sofocar este amor,  
 á extinguir esta violencia?  
 huyo su vista y al punto  
 busco arbitrios para verla;  
 y quando ya me resuelvo  
 á sofocar su ternera,  
 el acaso ó el amor  
 al punto me la presenta;  
 pero como? No parece  
 sino que las gracias mismas  
 acompañadas de Venus  
 en adornarlas se esmeran.

*Sale Alexandra, y Fátima se queda  
 en el bastidor.*

Pero la esclava: mis ojos  
 con los suyos ya se encuentran:  
 ésta es obra del amor  
 que quiere que yo la quiera;  
 mas yo he de poder mas que él;  
 pero Fátima la acecha.

A qué vienes?

*Fat.* Observemos.

*Alex.* Señor la Sultana espera.

*Mah.* Qué es lo que quiere?

*Alex.* Lo ignoro.

*Mah.* Dila, que pasará á verla.

Le han traído mas esclavas?

*Alex.* Sí Señor, dos de Crimea.

*Mah.* Está bien. No quiero hablarla,  
 y amor hablarla me fuerza:

vete; mira qué te encargo,  
 que no excites su fiereza  
 con tu dolor; y procuresido  
 en un todo complacerla.

*Alex.* Señor, si no lo consigo  
 dependerá de mi estrella,

pues mi humildad en servirla  
 en quanto puede se esmera.

*Fat.* Mis rebelos me engañaron,  
 ni la ha mirado siquiera.

*Sale Fátima.*

No vienes Mahomet?

*Mah.* Sí; vamos.

*Fat.* Te he llamado con la idea  
 de que vinieses conmigo,  
 á ver luchar á las fieras;  
 sino te agrada:-

*sale Osman.*

*Mah.* Qué traes?

*Osm.* Un parte de las galeras.

*Mah.* Qué contiene?

*Osm.* Que un esclavo  
 Moscovita ha hecho la entrega  
 de cien tomanes por su  
 libertad.

*Alex.* Dichosa nueva!

Ya está libre mi buen padre,  
 y se acabaron mis penas!

*Mah.* Está bien. De quanto pasa,  
 he mandado me den cuenta,  
 y de este modo el acierto  
 dirige mis providencias.

*Fat.* Qué es esto que en tu semblante  
 de regocijo das muestras?

*Alex.* Como veo los favores,  
 que mi humildad me grangea  
 desde el corazon al rostro  
 traslado la complacencia.

*Fat.* Quanto me agradas en ello!

*Mah.* Vamos Fátima.

*Fat.* Qu siera,

que baxases al Jardin  
 reservado, y me cogieras

de las matizadas flores

que cria naturaleza

un hermoso ramillete,

que aun mismo tiempo sirviera

de dar fragancia al olfato,

y á la vista complacencia.

*Alex.* Quien nació para servir,  
 de servir no se desdena.

*Fat.* Vamos, Mahomet.

*Mah.* Ya te sirvo.

*Fat.* Tu estás dudoso: en qué piensas?

*Mah.* Esta tarde el Moscovita  
 sabe que le doy audiencia?

*Osm.*



ron, m. Si Señor.  
ah. Las condiciones  
consultar conmigo es fuerza  
puesto que serán las mismas  
que las que hace la Inglaterra.  
idea Dexame Fátima solo,  
ya ves que esto me interesa;  
todo aquel tiempo que robo  
al culto de tu belleza,  
te lo volveré despues  
duplicado; vé á las fieras.  
s. Acompaña á la Sultana,  
y vuelve aqui con presteza.  
rega t. Ay de tí si en separarme  
levas máximas siniestras.  
re, h. Ya se fué. Dime, Mahomet,  
pasa, in cubrirte de vergüenza  
a, e atreverás á la esclava  
re, e atreverás á hacer tan baxa propuesta?  
pasa, e atreverás á decirla  
a, que á tu cariño se vengza?  
re, que prostituya á un serrallo  
a, de candor y la modestia?  
re, Quando yo fuese capaz  
re, de subscribir á baxeza  
re, semejante; no es factible  
re, que á mis ruegos condescienda?  
re, tu corazón se conoce  
re, que es de costumbres austeras.  
re, ¿y mas que hacerla Sultana?  
re, quando á serlo se convenga,  
re, ue lo dudó, pues la ley  
re, de los Christianos lo veda,  
re, Fátima no admitirá  
re, en el amor compañera:  
re, pero por qué? porque yo  
re, me esclavicé á su belleza,  
re, depende de mí mismo  
re, romper ó no esta cadena.  
re, Vamos á romperla. Osman,  
re, Sale Osman.  
re, en conmigo, y si revelas  
re, mis ocultos sentimientos  
re, me costará la cabeza.  
re, Adornado al gusto oriental.  
re, parece Alexandra cogiendo flores.  
re, Hijas de la aurora,  
re, ores matizadas,

*Patiencia  
dra*

*no*

*ap  
vase.*

*[scribble]*

*[scribble]*

*H*

*quiere*

*[scribble]*

15  
(cia)  
que juntais á un tiempo  
el don de la hermosura y la fragan-  
supuesto que al seno  
mas duro del Asia,  
el luxo os destina  
para hacer os despojo de la rabia,  
antes que os marchite  
del tiempo la saña  
penetrad su pecho,  
y volad á endulzar despues su alma;  
á fin de que mire  
á esta triste esclava,  
sino con cariño  
al menos con alguna tolerancia:  
olorosas flores  
pues sabeis mis ansias  
sed las medianeras  
para hacer tolerable mi desgracia.  
Como en cortas horas  
pasé penas largas  
se ha rendido el cuerpo,  
y al descanso parece que me llama.  
*Sesienta y se duerme, y sale Mahomet y Osman: éste se queda dormido.*  
Mah. Niega de este sitio  
á todos la entrada;  
y otra vez te encargo  
que tu vida en callar está cifrada.  
No veo al hechizo  
que mi pecho encanta;  
pero en el regazo  
de un platano parece que descansa.  
Llegó poco á poco  
por no despertarla:  
amor dame auxilio  
que mi valor parece que desmaya.  
Sigue en tu descanso  
prodigiosa esclava  
porque en tus hechizos  
halle alivio el amor, consuelo el al-  
Toda es un prodigio  
de hermosura y gracia;  
la naturaleza  
ó cuánto se ha esmerado en hermo-  
Sus rubios cabellos  
el nectar derraman,  
y su blanca frente

*gn  
y  
berjas*



ambrosia destila en abundancia.

En sus bellos ojos  
descansan las gracias,  
y los cupidillos

sus labios de carmin celosos guardan.

*Alex.* Ay Dios! todavia *entre sueños.*

cadenas arrastra:-

de qué me ha servido

por seis años venderme por esclava?

*Mah.* Llena de contrastes

entre sueños habla.

*Alex.* Respetad sus años,

no le mateis.

*se levanta.*

*Mah.* Qué tienes? qué soñabas?

*Alex.* Vos sois?

*Mah.* Yo soy, qué te asusta?

*Alex.* Nada.

*Mah.* Pues por qué te alteras?

*Alex.* Soñaba, y la fantasía

que de afligirme no dexa,

me representó en el sueño,

mil fantásticas ideas;

y pues logré despertar,

y la Sultana me espera  
el cielo os guarde.

*Mah.* Detenté.

*Alex.* Perdonad: llevar es fuerza

á mi señora estas flores.

*Mah.* Luego irás.

*Alex.* Si aquí me encuentra?

No quiero de ningún modo,

que con razon me reprenda.

*Mah.* Yo te mando que te quedes.

Faltarás á mi obediencia?

Pero cómo he de mandar,

á quien mandarme pudiera.

*Alex.* Qué decis?

*Mah.* Solos estamos.

*Alex.* Qué pretende vuestra Alteza?

*Mah.* No te alteres, que en mi pecho

no caben baxas idéas.

A la dignidad de esposa,

elevarte mi amor piensa.

*Alex.* Señor:-

*Mah.* Ya lo resolví.

*Alex.* No contemplais mi baxeza?

*Mah.* El Sol, padre de los dias,

los mismos rayos dispensa

al palacio que á la choza,

al monte que á la floresta.

Luego quando el Sol reparte

sin distincion en la tierra

sus benéficos influxos,

no es estraño que yo quiera

repartir con una esclava

el lustre de mi grandeza.

Ultimamente, mi vida

pende de tu mano bella,

ni tu ley ni baxo estado,

no han de impedir obtenerla.

Tu estado, porque el amor

igualaa las diferencias;

y tu ley, porque no trato

de impedir vivas en ella.

Solo me falta saber

si te es grata mi propuesta,

para dar de mi ventura,

á mi amor la enhorabuena.

*Alex.* Yo os respondiera, señor,

si enojaros no temiera.

*Mah.* Tú enojarme?

*Alex.* Sí, señor,

porque la verdad molesta.

En primer lugar, mi rito

vuestro lazo desapueba;

y en segundo, no me hallo

digna de esa preheminencia.

El amor que no consulta

con la razon su terneza,

y se dexa arrevatar

de los accesos de aquella,

no lleva ni solidez,

ni es capaz de permanencia

pasa al punto la embriaguez

ve el corazon su flaqueza,

reconoce el yerro que hizo

y el desabrimiento entra.

Dexad, señor, que el amor

su primer raptó suspenda,

y consulte con el juicio

sus imprudentes ideas;

y vereis como vos mismo

desistis de la propuesta,

y de los cargos que os hago

recompensais la fineza.

*Mah.* En vano con tus consej

*Acto 2o*  
*Verjas*



~~...~~  
frustrar mis proyecto piensas;  
pues quando tu obstinacion  
á mi poder no se venza,  
ni admitas de ser Sultana  
la sublime prehemencia,  
se vencerá á mis instancias,  
á mis ruegos y ternezas;  
y si nada de esto hasta  
á convencer tu dureza,  
sabré arrojarme á tus pies.

*Serva á arrodillar, y Fátima atropella á Osman, y salen.*

*Osm. Señor!!!?*

*Fát. Quita. Qué baxeza!*

*Tú á las plantas de una esclava?*

*Mah. Ha traydor Osman!*

*Va á herirle y le detiene Alexandra.*

*Alex. Qué intentas?*

*Mah. Satisfacer mis agravios.*

*Alex. Desarma, señor, tu diestra.*

*Mah. Su patrocinio te valga.*

*Fát. Vuelve á excoitar mi fiereza*

con nuevos zelos ingrato,  
pérfido!!!-

*Mah. Basta de quejas.*

Lo que amor te concedió  
por efecto de fineza,  
es inutil que exígrilo  
pretendas con la violencia.

En el amor, hasta ahora,  
no te he dado compañeras,  
sin embargo que podía.

*Fát. Y ahora darmelas deseas.*

*Mah. Si asi lo exige mi gusto*  
lo consentirás por fuerza.

*Fát. Oh, mal haya mi destino!*

que no naciese Europea!  
pero por lo mismo, ingrato,  
que he nacido entre las fieras  
del Asia, y mi corazón  
guarda la fiereza de ellas;  
entre tu amor y mi rabia,  
tu pasion y mi soberbia,  
veremos en esta dura

y terrible competencia,  
quién se corona de triunfos,  
si tu amor, ó mi fiereza.

A los climas mas remotos

á las mas incultas selvas,  
irá á gemir esa esclava,  
donde mas de tí no sepa.

*Alex. Hay mas males!*

*Mah. No te aflixas.*

*Fát. Quitate de mi presencia,*  
seductora.

*Mah. No la insultes,*  
ó vive Alá!!!-

*Fát. En vano piensas*  
intimidar mi furor;

si mis zelosas querellas  
no satisfaces, echando  
á los confines de Persia  
á mi rival, de mis manos  
seréis víctimas tú y ella.

Solo teneis dos caminos:  
el exterminio, ó la ausencia;

justifica lo que digo  
mi valor y mi soberbia.

Ha tiempo que me conoces,  
y sabes por experiencia

que soy muger y zelosa,  
y que á todo estoy resuelta.

*Alex. Señor, conducidme al Asia.*

*Mah. Lleva á la Sultana presa.*

*Alex. A vuestros pies!!!-*

*Mah. Llévala.*

*Fát. No desayres su belleza.*

*Mah. Osman, conduce á la esclava,*  
donde esa fiera no pueda  
con sus zelosos rencores,  
atreverse á su inocencia.

*Fát. Del furor que brota el pecho*  
en vano ocultarla piensas;

te han concebido los zelos,  
y te aborta la soberbia;

un hijo de tales causas  
basta á hacer temblar la tierra.

*Alex. Señora, piedad!!!-*

*Fat. En vano*  
desarmar mi enojo piensas.

*Mah. Tampoco lo necesita.*

*Alex. Quando acabarán mis penas!*  
Vase con Osm.in.

*Mah. Llévala donde he mandado.*

*Fát. Por qué no sigues sus huellas?*  
me temes?

*[Handwritten scribbles and signatures]*

*Dr. Gabriel*  
*Fernandez*  
*6 Junio con*  
*Dr. Arriaga*  
C. de la Santisima Trinidad de Madrid



*Mah.* Vete á tu quarto.

*Fát.* Con que quieres que esté presa?

*Mah.* Del furor que me transporta, ser víctima no pretendas.

*Fát.* Una muger despechada, todo furor menosprecia.

*Mah.* Pues bien, proboca mis iras.

*Fát.* Pues sofoca tu terneza.

*Mah.* No es posible.

*Fát.* No es posible?

pues de mis enojos tiembla.

*Pieza que sirve para dar audiencia el Cadí. Salen Turcos que traen quatro almohadones, que se colocarán como se dirá: sale el Cadí precedido de quatro Chaus ó Alguaciles, que traen cuchillos cortos metidos en las faxas, las manos delante de ellas en señal de humillacion. A la izquierda del Cadí, va un Jocha ó Escribano, el qual se sienta en el suelo; delante de sí, tiene una caxita baxa para escribir; el tintero le lleva en la faxa para que le sirva de distintivo de su empleo, el qual será conforme se prevendrá.*

*Cad.* Jocha, qual es el delito de mas grande consecuencia?

*Jocha.* El del robo que se ha hecho al Capitan Pachá.

*Cad.* Venga el acusador.

*Jocha.* Llamad

á Alí, que allá fuera espera con el reo.

*Uno de los Chaus va á llamar.*

*Cad.* La memoria de mi padre me amedrenta.

*Sale Alí.* Para administrar justicia, te dé luz el gran Profeta.

*Cad.* Y á tí te libre de hacer una acusacion siniestra.

Jura sobre el Alcorán, que la acusacion que intentas, ni es sin causa, ni proviene de particulares quejas.

*Alí.* Asi lo juro.

*Cad.* Está bien:

la acusacion ahora empieza.

*Alí.* Para atender á los gastos precisos de las galeras, me libró seis mil tomanes el Sultan, sobre sus rentas; para hacerme entrega de ellos, los conté veces diversas, y despues mandé que á bordo los esclavos los trugeran:

á poco rato, el caxero volvió á contar la moneda, y unos doscientos tomanes, echó menos en la cuenta.

Para descubrir el hurto, asi que supe de esta nueva, mandé que se registraran chusma, Turcos y galeras; y no habiendo del dinero hallado la menor seña, se encargó el descubrimiento de aquel robo á la cautela.

Antes de que echase menos el caxero la moneda, un Moscovita, que hasta ahora ha gemido en las tinieblas

de una prision, y que estaba en la mas grande miseria,

trató su rescate, é hizo al punto formal entrega de quanto se le pidió, y obtuvo en virtud de aquella, libertad. En este tiempo

se hechó menos la moneda, y sobre el esclavo Ruso

recayeron las sospechas, y habiendole detenido,

le hallaron, para mas prueba, todavia cien tomanes;

de los quales hago entrega al tribunal, para hacerle

su iniquidad manifiesta.

*Cad.* Te queda que exponer mas?

*Alí.* No, Cadí.

*Cad.* Pues salte afuera.

*Alí.* Alá dirija tu acierto.

*Cad.* Haced que el esclavo venga.

Para no hacer injusticias,

Alá

Almohad  
y vandeja  
dra

Turcos con  
Campos  
Municipal de Madrid







Rob. bols  
Dra

*Juan de...*  
*...*  
*...*  
*...*



*Cad.* Con esos trémulos pasos  
y la vista toda inquieta  
dónde vas?

*Dem.* A suplicarte  
que pronuncies mi sentencia:  
¿ame la muerte pues queren  
mis desventuras que muera.

*Cad.* Levanta.

*Dem.* Hasta aquí á sus tiros  
opuse mi resistencia;  
pero viendo que el recurso  
de defenderme me niega,  
conozco que no es factible  
que su ceño infausto ceda  
hasta completar mi ruina  
por medio de mi tragedia.

*Alí.* Por satisfacer su culpa,  
la muerte él mismo desea.

*Cad.* Ven acá, tu compañero  
ha presenciado la entrega  
de ese dinero?

*Dem.* Dormía.

*Cad.* Qué dices en tu defensa?

*Dem.* Solo que soy inocente.

*Alí.* Por qué, dí, no le sentencias?

*Levantandose.*

*Cad.* Yo soy Juez, y tú eres parte.

*Alí.* Repara que el Sultan media,  
y el robo de que se trata  
se ha executado á su Alteza.

*Cad.* El Sultan de la justicia  
ha puesto el peso en mi diestra,  
y al Sultan condenaré,  
quando justicia no tenga.

Llevad al reo.

*El Jochá va á fuera.*

*Alí.* El Sultan  
castigará tu indolencia.

*Cad.* Si lo halla por conveniente,  
aquí tiene mi cabeza.

*Joc.* Tomad.

*Cad.* De quién es?

*Joc.* De un Ruso.

*Dem.* El Mariscal se interesa  
por mí; pero no es factible  
justificar mi inocencia.

*Cad.* De esta manera respondo  
Rasga el papel.

á semejantes propuestas,  
devuelvele ese dinero,  
y estiende las diligencias  
de ese verbal, que á consulta  
hay que pasarlo á su Alteza.

*Joc.* El escarmiento del padre,  
le sirve al hijo de regla.

III

Salon regio destinado á las audien-  
cias del Gran Señor: vidrieras en el  
foro por donde se le ve sentado en al-  
mohadas con su dosel que le cubre, y  
guardias que le acompañan. El Sul-  
tan debe llevar el vestido de ceremo-  
nia, esto es la pelliza, el caoc (ó  
turbante) verdes; la manga de la de-  
recha muy larga; sable ancho en la  
faja con mango de piedras, y en el  
caoc llevará una mano igualmente de  
piedras; interin se abren las vidrie-  
ras para dar la audiencia al Emba-  
xador, se toca una marcha con ins-  
trumentos orientales (esto es de boca  
y en tanto precedido de una escolta  
de Genzaros sale el Embaxador con  
su comitiva de Soldados Rusos, acom-  
pañado de Osman y Alí: despues de  
estar las dos comitivas colocadas  
Osman viste la pelliza al Mariscal,  
hace que le pide las credenciales, y  
las da; y éste las lleva á Mahomet  
quien despues de verlas hace sena  
que llegue el Embaxador, lo que exe-  
cuta acompañado de Alí, y Osman  
haciendo antes tres cortesias, y des-  
pues pasan á besar la manga del Su-  
tan poniendosela tres veces en la fre-  
te. Acabada esta ceremonia se sienta  
en una almohada, y Alí y Osma  
ocupan el lado de Mahomet con el  
sable desembaynado.

*Mah.* Decid al Ruso que empiece  
su embaxada.

*Alí.* Ya la venia á la cabeza  
tienes del Sultan: principia.

*Mar.* Ana Iwanouna, suprema  
Emperatriz de la Rusia,  
de Moscovia, y la Crimea:—

*Mah.* La Crimea es del Imperio:

con sus  
á prove  
Mar. Un  
que hic  
este tit  
Mah. Qu  
el Oton  
Mar. Co  
que en  
los estr  
á tí me  
de hac  
contig  
una a  
Mah. Y  
quiere  
Mar. C  
Mah. Si  
que h  
escasa  
quanc  
Mar. F  
Mah. F  
Mar. ;  
„es,  
„vol  
„de  
Mah. ;  
à la  
á P  
no  
Mar.  
Mah.  
Pro  
Mar.  
„g  
„q  
„e  
Mah  
la  
co  
en  
M.  
Ma  
y  
Ma  
„  
„



con sus dictados no vengas  
á provocarme. *indultarme*

Mar. Un tratado  
que hicieron las dos Potencias  
este título le abroga.

Mah. Qué accediese á esta baxeza  
el Otomano! prosigue.

Mar. Condolida á las miserias  
que en las dos Potencias causan  
los estragos de la guerra,  
á tí me envia, deseosa  
de hacer una paz perpetua  
contigo, y establecer  
una amistad verdadera.

Mah. Y con cuáles condiciones  
quiere Ana que se establezca?

Mar. Con éstas:

Mah. Si son las mismas  
que ha propuesto la Inglaterra,  
escusa de repetir las  
quando yo no accedo á ellas.

Mar. Hay algunas moderadas.

Mah. Empiezaslas.

Mar. „La primera  
„es, que la Puerta Otomana  
„volverá la fortaleza  
„de Asof á la Emperatriz.

Mah. Siempre que la Rusia vuelva  
á la Turquía á Oezakow,  
á Precop, y á la Crimea,  
no tengo répero en ello.

Mar. Tú las paces no deseas.

Mah. Ni la Czarina tampoco.

Mar. „Prosigue con tus propuestas.

„Los baxeles Moscovitas

„gozarán las preeminencias

„que gozan los de Turquía

„en el mar negro.

Mah. Admitiera

la condicion, si la Rusia

concediera igual franqueza

en sus mares á los Turcos.

Mar. Que á ninguna cosa accedás?

Mah. Que empeces á ceder la Rusia,

y yo seguiré sus huellas.

Mar. „La Puerta consentirá

„que en sus dominios se exerza

„libremente el rito Griego.

Mah. Nunca lo estorvó la Puerta.

Mar. „En uno y en otro Imperio

„se fijarán con presteza

„límites para impedir

„entre ellos nuevas contiendas.

Mah. Para qué? Si á la Czarina

le viene la tierra estrecha.

Mar. „Todos los gastos que ha hecho

„la Czarina en esta guerra

„deberán ser satisfechos

„al firmar las paces.

Mah. Cesa,

que tales proposiciones

no son dignas de respuesta.

Mar. Eso es querer ver el fin

de la Otomana grandeza.

Mah. Si Ana dexa su ambicion

no tendrá esa contingencia.

Mar. Mahomet: vuelve sobre tí,

los perjuicios considera

que esta guerra te ocasiona.

Mah. Tengo yo la culpa de ella?

Mar. La tiene tu antecessor,

que sin respeto á las treguas

que firmó con Pedro el Grande,

consintió que cometieran

los Tártaros en la Rusia

las vexaciones mas fieras

por espacio de diez años:

raptos, rapiñas y quemas

sin contar diez mil esclavos,

que aun gimen entre cadenas,

y fueron de sus hogares

extraídos con violencia,

fueron obra de su mano.

Y aunque repitió sus quejas

varias veces el Ministro

que estaba cerca la Puerta,

jamás fueron atendidas,

ni tampoco satisfechas

las sumas de sus perjuicios,

antes se daban secretas

instrucciones para que

protegiesen sus empresas

los Baxaes que tenian

el mando de la frontera.

Mah. Has venido á provocarme,

ó á poner fin á la guerra?

*Mar*  
*viene á provocarme*



*Mp)*

*Mica*

*Mar.* Yo solo vine á cortar sus infaustas conseqüencias; y á pronosticar tu ruina si mis propuestas deshechas.

*Mah.* Mas que una paz vergonzosa quiero una guerra funesta.

*Mar.* Por otra tenacidad igual á la que conservas, doscientos treinta mil Turcos rindieron la fortaleza de Belgrado, con oprobio de sus armas, á cinquenta mil Alemanes, muriendo treinta mil en la refriega; y las resultas que tuvo esta jornada sangrienta, tu Tio las ha llorado mucho tiempo entre cadonas.

*Mah.* Sal de Turquía al instante no provoques mi paciencia si no quieres: basta; vamos para irte el firman espera.

*Vanse todos con el Gran Señor, menos la comitiva del Mariscal.*

*Mar.* Qué privilegios no gozan las leyes de la obediencia en un buen vasallo! todo por seguir las lo atropella. Si yo no hubiese mostrado tanto calor ni entereza en sostener el partido de mi Soberana excelsa, hubiera tenido tiempo de dar á naturaleza los tributos que ella exige. Cómo es posible que pueda abandonar unos sitios

dónde gime entre miserias el padre que me dió el ser? en dónde una madre tierna vive ignorada? y por fin, en dónde una hermana se encuentra quizá expuesta á ser trofeo de la bárbara torpeza de estos viles? á lo menos quiero esperar la respuesta del Cadí, y despues pasara; pero una Turca aquí llega.

*Sale Alex.* Si me verán: pero no: todos al Sultan obsequian: solo está el Ruso: yo llego:

*Mar.* No sé porque se recela.

*Alex.* Señor, yo soy Moscovita, *Sobresaltada siempre.* aunque el traje no lo muestra: mi padre estaba en Turquía: no quisiera que me vieran: y yo le dí libertad.

*Mar.* Cómo?

*Alex.* A costa de perderla.

*Mar.* A dónde está vuestro padre?

*Alex.* A estas horas ya navega para Rusia, mas no sabe donde su hija se encuentra, y quisiera le informara de que por mi mala estrella sirvo á la cruel Sultana; que estoy en gran contingencia de perder vida y honor.

*Mar.* Dexa el recelo.

*Alex.* Sintiera que alguno: en fin, le direis que no omita diligencia en rescatarme.

*Mar.* Sus voces al corazón me penetran: cómo se llama tu padre para que buscarlo pueda?

*Alex.* Señor, se llama Demetrio Peterson.

*Mar.* Hermana tierna! *Abrazandola.*

*Alex.* Tú mi hermano?

*Mar.* Sí, Alexandra.

*Sale Fat.* Yo soy Iwán. el Sultan esta perfidia! Pero yo haré que la sepa.

*Mar.* Alexandra, á qué mal tiempo se unieron nuestras ternezas!

*Alex.* Ay, hermano!

*Mar.* Pero un Turco ácia nosotros se acerca.

*Alex.* A Dios: desecha el temor, que con una extratagemas yo lograré del Sultan.

que

que á Pa

*Sale Osm.*

y hazte

*Mar.* Qué en las du

AC

*Mutacion*

el lugar d

estará la e

dera parla

riscal

*Mar.* Yo n

dolores t

Con qué

admitir a

ay padre

no es pos

Con qué

vuestro e

Entre el

y la vida

padre, el

entre esc

al paso q

incremen

para dexa

se abrevi

No me d

para salir

con suspi

mis sus

*Alí.* Ya

q instant

*Mar.* Falta

y la estar

te. Ya el t

que el Su



que á Palacio otra vez vuelvas.  
Sale Osm. Toma el firman, Moscovita,  
y hazte al instante á la vela.  
Mar. Qué partido he de abrazar  
en las dudas que me cercan!

ACTO TERCERO

Mutacion de empezar: solo que  
el lugar de la embarcacion Inglesa  
estará la embarcacion Rusa con ban-  
dera parlamentaria. Aparece el Ma-  
riscal sentado con la mayor  
tristeza.

Mar. Yo no puedo tolerar  
dolores tan inhumanos.  
Con qué no quiso el Cadí  
admitir aquel regalo?  
ay padre! ay querida hermana!  
no es posible abandonaros.

Con qué de pesares vino  
vuestro encuentro acompañado!  
Entre el honor de una hermana,  
y la vida de un anciano  
padre, el corazon naufraga  
entre escollos de quebrantos:

al paso que mi dolor  
incremento, á tomndo,  
para dexar estos sitios  
se abrevia el terrible plazo.  
No me dais alguna luz  
para salir de este caos?  
con suspiros contentais  
mis suspiros amargos?

Alí. Ya no puedo diferir  
un instante mas tu embarco,  
Mar. Falta gente que embarcar  
y la estamos esperando.

Alí. Ya el término se ha cumplido  
que el Sultran te ha señalado:  
si retardas un momento  
á obedecer su mandato  
mandaré echar del puerto  
del canal á cañonazos.

Mar. Pues lo quiere así el destino  
al destino obedezcamos:  
vamos. Eso dice un hijo?  
eso profieren mis lábios?

yo faltar á un triste padre?  
yo abandonar el recato  
de mi hermana? yo resuelvo  
subsistir aquí. Embarcaos:  
y qué dirá la Czarina?  
dirá que al decoro faltó  
de mi lustre, y que no cumplo  
como debo sus encargos.

Aunque me mande el deber  
verificar el embarco,  
remora naturaleza,  
detiene el curso á los pasos;  
á su violencia no puedo  
resistir. Qué haceis soldados?

Se le llevan los Rusos ácia la nave  
á la nave me llevais  
asiendome de los brazos?  
padre, hermana, pues no puedo  
remediar vuestros cuidados,  
al cielo, consolador  
de los tristes, os encargo.

El Mariscal vá á embarcarse con  
los suyos: antes habrá salido Os-  
man, y habrá estado hablando  
con Alí.

Alí. Detente, Ruso.

Mar. Qué quieres?

Alí. No apresures el embarco,  
que de término el Sultran  
un día mas se ha dignado  
concederte.

Mar. Qué ventura!

Osm. Se ha interesado una esclava,

la qual también ha logrado  
permiso para que vayas  
hablar con ella á Palacio.

Mar. Será cierto?

Osm. Brevemente  
lo verás verificado;  
ven conmigo.

Mar. Compañeros,  
venid, venid, á mis brazos,  
que ya logro algun consuelo  
despues de tantos cuidados.

Sale Agar. Señor, el Cadí te llama.

Alí. Querra pronunciar el fallo  
contra el Moscovita; mientras  
que

*Handwritten notes and scribbles at the top right of the page.*

*Handwritten notes and scribbles in the middle right of the page.*

*Handwritten notes and scribbles in the lower middle right of the page.*

*Large handwritten signature or note in the bottom right corner.*



24.  
que estoy con él ocupado,  
pues vá refrescando el viento,  
dispondrás lo necesario  
para hacernos á la vela  
con las navés de mi mando.

*Salon corto: sale Fátima.*

*(12)*  
*Fat.* Que consienta la soberbia  
de mi corazon agravios  
tan injuriosos? siquiera  
no he merecido al ingrato  
que viniere á mi aposento  
á aplacar mi ceño ayrado.  
No pienses, indigno esposo,  
que tus desprecios villanos  
han de humillar mi fiereza,  
han de reducirme al llanto.  
Quiere á la esclava; á su amor  
dedica todo su alhago,  
que en breve haré que disfrutes  
sus gustos acivarados;  
y pues me matas con zelos,  
con zelos matarte aguardo.  
Pero él viene con Osman.

*Sale Mahomet y Osman, aquel con un  
papel en la mano.*

*Mah.* Haz que vengan á Palacio  
todos tres como previne. *vase Osm.*  
El delito del esclavo  
con todo que los indicios  
le dexan justificado  
quiero:-

*Fat.* Pues nadie lo ve,  
con él de humillarme trato.  
Gran Señor, si todavia

*Con sumision afectada*  
en tu corazon hidalgo  
del favor que te debí  
conservas algunos rasgos,  
de una esposa que te estima,  
compadece el triste estado.

*Mah.* Pero qué quieres?

*Fat.* Que me oigas.

*Mah.* Unos asuntos muy árdus  
me lo impiden.

*Fat.* Ya la esclava... *con soberbia.*

*Mah.* Qué prontamente has dexado  
de la humildad la apariencia!  
conozco bien tus engaños.

*Fat.* Yo tambien tu falsedad,  
y tu proceder ingrato.

*Mah.* Con tus importunas quejas  
no hagas mis dias amargos.

*Fat.* Ni tú con tus zelos vuelvas  
á despertar mis agravios.

Aflige mi corazon  
con el dolor inhumano  
de los zelos; pero sabe  
que otro dexará vengados  
mis oprobios: para alivio  
de los tormentos que paso,  
sabe que otro:-

*Mah.* No me vengas  
á alucinar con engaños.

*Fat.* Negarás lo que yo he visto?

*Mah.* No mas.

*Fat.* Oyeme.

*Mah.* Es en vano.

*Fat.* Tú quieres en tu capricho  
permanecer obstinado;  
pues no ha de ser; dia y noche  
de la esclava he de ser argos,  
para despues alterar  
tu placer con sus engaños,  
confundir tu ceguedad,  
y hacerte despojo infausto  
del dolor que me devora,  
de la congoja que paso.

*Mah.* Un repudio pondrá freno  
á tu arrojé temerario.

*Fat.* Eso es lo que tú deseas,  
mas no lo verás logrado:

*2.* me vuelves la espalda? alevé,  
fiero, dirige los pasos

ácia la esclava, no importa,  
trinde á su amor holocaustos,  
trinde inciensos á sus aras.

*Sale Alexandra, y al ver á Fátima  
retrocede, y Mahomet la detiene.*

*Mah.* No hagas de esa fiera caso.

*Fat.* Sobre el furor de los zelos  
ve desprecios acinando,  
que en breve reventará  
la mina de mis agravios.

*Alex.* Veis cómo vuestro cariño  
me hace objeto desgraciado  
de la Sultana? Hasta ahora



el suyo os ha sido grato;  
no extingais por un capricho  
una llama que ha durado  
tanto tiempo; y pues que disteis  
á todo el suelo Otomano  
sobre el amor un exemplo,  
que de gloria os ha llenado,  
de vuestro primer intento  
no aparteis, señor, los pasos.  
El corazon se conforma  
con lo que está acostumbrado;  
ántes toda su delicia  
eran los dulces alhagos  
de Fátima, y con mis ruegos,  
puesto que os merezco tanto,  
desde hoy será lo mismo;  
de hermosura es un milagro,  
de embelesos un prodigio;  
el cielo no me ha dotado  
de sus encantos.

*Mah.* De más,  
para excitar mis cuidados.

*Alex.* Eso es porque vos quereis.

*Mah.* Porque lo quiere tu encanto.

*Alex.* Vos Emperador de Oriente,  
yo en el estado mas baxo.

*Mah.* Qué importa, si tu hermosura  
te eleva al grado mas alto.

*Alex.* Dones que el tiempo los borra,  
no deben ser ensalzados,  
pues apenas los concede,  
quando de ellos hace escarnio.  
Vos me culpareis de ingrato  
al ver que os hago estos cargos,  
y direis que al beneficio  
que os merecí, doy mal pago;  
pero en esto os hago ofensa,  
pues un corazon hidalgo  
no hace bien el beneficio  
quando lo tiene olvidado.

*Mah.* Qué me supere en virtudes  
ve hacer al Ruso el encargo  
para tu padre; no quiero  
que digas que me he vengado  
de tu desden y lo impido:  
logra en el destino infausto  
en que quieres subsistir,  
ese consuelo; y aunque hago  
en consentir que aquí venga,

y en darle un dia de plazo  
para subsistir aquí,  
á mi decoro un agravio,  
es porque sepas lo mucho  
que conmigo has alcanzado:  
si te acuerdo el beneficio,  
no es para forzar tu alhago,  
sino porque nunca creas  
que es mi amor interesado.

*Alex.* Señor, tan grande bondad:-

*Alex. Osm.* Ya han conducido al esclavo.

*Mah.* Y el Enviado dónde queda?

*Osm.* En el pórtico esperando.

*Mah.* Anda á verle: quieres mas?

*Alex.* Siento que hagais por mí tanto.

*Mah.* Por qué?

*Alex.* Porque solo puedo  
agradecer; mas no amaros.

*Mah.* Pues de agradecer á amar  
sabe que no hay mas que un paso.

*Alex.* Pero ese paso, señor,  
me será imposible darlo.

*Mah.* Alá te guarde. No puedo  
resistir á sus encantos. *vanse.*

*Alex.* Qué he de hacer en tanto apuro,  
ir á verme con mi hermano,

decirle el riesgo en que estoy,  
á fin de que por engaño

ó soborno vea el modo  
de sacarme de este caos.

A qué precio, padre mio,  
tu libertad he comprado! *vase.*

*Sala del Sultan destinada á las audiencias, en ella se verán varios atributos de la Justicia: sale Mahomet precedido de los Genízaros.*

*Mah.* Una vez que del Imperio  
soy el primer Magistrado,  
y como tal de la ley  
me hizo Alá depositario,  
de la próvida justicia  
los atributos sagrados  
sirvan de norma al discurso  
al tiempo de dar el fallo.

*A la seña de Mahomet salen Cadí,  
Demetrio, Peterson y Ali.*

Que entre el Cadí  
No hay tiempo mejor gastado  
en la vida del Sultan

D

que



que el que gasta en estos actos.

*Cadí.* Alá eternice tus dias en el Imperio Otomano.

*Mah.* Y á tí, *Cadí*, te dé acierto y providad en tu cargo.

*Cadí.* No teniendo, gran señor, el talento necesario

para juzgar esta causa, he querido, sin embargo

de que en materias mas graves te considero ocupado,

consultarla con tu juicio.

*Mah.* Tu resolucion alabo. Mas quiero un *Cadí* dudoso,

que un *Cadí* precipitado, pues aquel busca el acierto,

y éste ha discurrido hallarlo.

*Dem.* Afligido del dolor, y oprimido de los años,

carezco para moverme del aliento necesario.

Dónde estoy? dónde me llevan? si mi muerte han decretado

y al suplicio me conducen?

*Mah.* Asegurad á ese anciano de mi bondad. En el sitio

en que me ves colocado, lo mismo atiengo á un *Baxá*,

que al mas infeliz esclavo.

*Dem.* Mirad que soy inocente:--

*Mah.* Celebrára averiguarlo para premiar tu inocencia,

y castigar el engaño. Alí, sobre qué principios

la acusacion has fundado?

*Alí.* Señor, sobre las mas justos los mas patentes y claros.

Ese Ruso en todo el tiempo que los hierros ha arrastrado

de la esclavitud, ha sido de la desventura el blanco,

continuamente en mazmorras por sus achaques ha estado

sin tener de nadie alivio; hasta que ha llegado el caso

de sacarlo para el remo; y habiendo despues faltado

unós doscientos tomanes de mi galera, pasamos

á hacer en ella y la chusma el registro mas exácto;

y no habiendo ni aun indicios del exámen resultado,

recayeron las sospechas del hurto contra este esclavo,

por haber, quando de medios se le contemplaba exhausto,

concertado su rescate, y formalmente entregado

cien tomanes.

*Mah.* Y por eso se le prendió, y le encontraron,

segun consta en la consulta, en su poder otros tantos?

*Alí.* Asi es.

*Mah.* A esto qué dices?

*Dem.* Solo que soy desdichado.

*Mah.* No es eso lo que pregunto.

*Dem.* De qué sirve molestaros, y molestarte en volver

á repetir lo que acaso no es creído, ni es bastante

para desmentir los cargos que se me hacen? ademas,

que me tienen los trabajos, las miserias é infortunios

que he padecido en seis años, tan cansado de vivir,

que para consuelo aguardo la muerte; tan solo siento

que selle mi fin infausto la deshonra, y que los ojos

para el eterno descanso cierrén mis desdichas sin

volver á ver los pedazos del corazon, una esposa:--

Señor, un Inglés me ha dado para el rescate.

*Mah.* Lo sé: no te atribules.

*Dem.* Acaso mi hijo:-- servia en las tropas:--

Romanzow era su amo.

*Mah.* Y puedes justificar que tu hijo te lo ha enviado?

*Dem.* No señor, porque el Inglés con que puedo acreditarlo

partió ya para Dantzick.

*Mah.* C

*Dem.* Y

de m

de m

socor

*Ca*

*Mah.* Q

*Cadí.* U

el do

*Mah.* S

dexa

*Cadí.* M

*Va*

*Alí.* Y

*Mah.* V

*Alí.* Ya

*Mah.* C

Hay

para

que

la su

que

cues

segu

á in

Pero

aqui

Para

scu

*Sal*

*Mah.*



Mah. Oye.

al Cadí.

Dem. Ya decreta el fallo de mi muerte: el deshonor de mis hijos:- cielo santo!:- socorredme:- yo me muero.

*Cae en el suelo desmayado.*

Mah. Qué es lo que tiene el esclavo?

Cadí. Un funesto parasisimo el dolor le ha ocasionado.

Mah. Socorrede, y mis decretos dexa al punto executados.

Cadí. Me entristece su destino.

*Vanse llevando á Demetrio.*

Alí. Ya su muerte ha decretado.

Mah. Vete, Alí.

Alí. Ya te obedezco. *vase.*

Mah. Que haya quien codicie el mando!

Hay cosa mas dolorosa para un corazon humano, que tener que decidir la suerte de un desdichado! que la dulzura del trono cueste sustos tan amargos! seguidme, pues que ninguno

*Se levanta.*

á implorar viene mi amparo

Pero una Turca de lejos: aqui dirige sus pasos.

Para hacer justicia al triste

ocupo el trono Otomano.

*Salte Fátima con vestido mas humilde, velo, y se echa á los pies del*

*Sultan, va á descubrirse, y él*

*la dice*

Mah. No es menester ver tu rostro para escuchar tus cuidados.

Tienes que hablarme en secreto?

al momento retiraos.

*Se van los Genízaros.*

Quién eres? No te descubras,

que quien viene provocando

la integridad de los Jueces

por medio de sus encantos,

no tiene mucha justicia.

Fát. Yo de tenerla me alabo.

*Se quita el velo.*

Mah. Qué pretendes?

Fát. Que me oigas,

que á eso Alá te ha destinado.

No te alteres / que mi trage

ya te dice que he aceptado

el repudio, solo vengo

por los motivos que callo,

á pedir contra Mahomet

justicia al Sultan: no trato

del desprecio que me ha hecho,

aunque debiera en tal caso,

pido justicia al Sultan

contra el decoro ultrajado

de Mahomet, contra la gloria

que ha obscurecido insensato.

Mah. Dónde vas? mira que ocupas

de la justicia el santuario.

Que es lo que pides?

Fát. Justicia,

y que la has de hacer aguardo.

Señor, si contra Mahomet

parte con vos me he mostrado,

es porque he sido su esposa,

y he debido á sus alhagos

beneficios, que el repudio

me hacen tener por agravio.

Pero no es esta la queja

que me obliga á importunaros,

sino solo la de ver

que á otra esposa da la mano

indigna de merecerla

por sus fementidos tratos:

no me mires con enojo,

no discurras que te engaña.

Yo misma, aunque tú lo sientas,

la he visto en los torpes brazos

del Mariscal Ruso, ese

es tu rival declarado,

ese goza sus favores,

y ese venga mis agravios.

Mah. Valgame Alá.

Fát. Te confundes?

Mah. Será verdad? Demasiado.

El afán de hablar al Ruso

con pretexto del encargo

de su padre:-

Fát. Ya de zelos

he conseguido abrasarlo.

Mas me envanece este triunfo,

que haber vuelto á sus alhagos;

suspira, gime, conmueve

con tus quejas los peñascos,

*Mano de la 2a*



que pues me heristes con zelos,  
con zelos matarte trato. *vase.*

*Mah.* Que quepan en su hermosura  
tan fementidos engaños!

ahora entiendo su desden,  
por eso me ha despreciado.

Y á estas horas, siendo yo  
el tercero de mi agravio,

está hablando con el vil,  
está su amor disfrutando.

Yo no puedo resistir,  
yo me quemó, yo me abrasó.

Que de una causa tan noble,  
nazcan efectos tan baxos!

cruces zelos, que me estais  
el corazon devorando;

dexadme, no me aflijais,  
que yo prometo vengaros.

De qué manera? Volviendo  
sobre mí mismo, olvidando

mi pasión; pero podré  
á la vista del encanto

de la belleza, y las gracias  
de que el cielo la ha dotado?

Si podré, si en la memoria  
procuro tener gravados

los favores que me debe,  
y los zelos que me ha dado.

*Portico de Palacio del Sultán, con  
perjas, por las cuales se ven atra-  
versar varias personas á su tiempo.*

*Alex.* Los sucesos de mi vida  
son tantos y tan extraños,

que escusaré referirlos  
por no aumentar tus quebrantos;

solo diré, que mi madre  
murió.

*Mar.* Ya me lo has contado.

*Alex.* Que yo obtuve libertad,  
que vine á tratar mi embarco,

que á mi padre en las galeras  
encontré casi espirando,

que me vendí por esclava  
por sacarle de las manos

de la parca, que dispuse  
con un Inglés embarcarlo,

y que á estas horas, ya está  
para Dantzick navegando;

y pues tú le verás luego,

*los 2 q' quitan (B. y los 4 turcos) hiqu  
las zelmohas.*

dile mi infeliz estado,  
mi situacion, y si puede  
romper los penosos lazos  
de mi esclavitud, que busque  
medios para ejecutarlo,  
sino tendré que sufrir  
su desdicha por seis años.

*Mar.* Ah infeliz!

*Alex.* Yo no te entiendo,  
por qué estás todo azorado?

Desde que de léjos vistes  
conducir aquí un esclavo,

para decidir su suerte  
el Sultán estas temblando,

atribulado, dudoso,  
cubierto de sobresalto.

*Mar.* Me interesa su destino:  
dicen que se ha desmayado:

le leyeron la sentencia  
de su muerte: cruel quebrantos!

Hermana, puesto que logras  
tanto favor con tu amo,

y que tus insinuaciones  
para con él son mandatos,

pídele la triste vida  
de ese miserable esclavo;

anda, ve, pídesela,  
que si interesa á tu hermano,

no te interesa á tí poco.

*Alex.* Pero quién es ese esclavo?

*Mar.* Quiero escusar el decirlo,  
porque sé que has de llorarlo.

*Alex.* Estando mi padre libre  
como lo está; mi recato,

tu vida y mi libertad,  
pueden darme algun cuidado.

*Mar.* Ay Alexandra! sin duda  
tu corazon es de mármol,

quando insensible te muestras  
al dolor que estoy pasando.

*Alex.* Yo iria á hablar al Sultán,  
mas lo tengo tan cansado:--

fuera de esto, que él pretende  
le dé de esposa la mano.

*Mar.* Evadírte de su amor  
hasta ahora no has logrado?

*Alex.* Qué miras ácia las verxas?

*Mar.* Allí viene, cielo santo!  
corre, ve á hablarle, no tardes.



Atraviesa Demetrio Preterson , apo-  
yado en los brazos de Turcos.

Aun va apoyado en los brazos  
de los Turcos : qué no vas ?

Alex. No me determino á hablarlo.

Mar. Pon la vista en ese objeto :

Repara ese triste anciano ;

ese es por quien yo te pido ;

ese es quien el ser te ha dado.

Alex. Qué dices ?

Mar. Qué ese es tu padre ;

el qual dirige los pasos

ácia el suplicio.

Alex. Yo espiro !

Mar. Ya no estamos en el caso

de atender al sentimiento,

es fuerza darle de mano ,

y atender á lo que importa.

Alex. Pues qué no le han rescatado ?

qué he de hacer ? dimelo pronto ?

Levantame tierno hermano ,

yo iré:- yo hablaré:-

Mar. Pues bien ,

tú procura por un lado

su perdon con el Sultan,

con la persuasion y el llanto ;

y si estos tristes oficios

no alivian su triste estado ,

siempre me queda el recurso

de morir para librarlo.

Alex. Esta noticia fatal

ha sido para mí un rayo

que de improviso me ha muerto.

Sale Mahomet y Osman.

Mah. Haz que preparen el Baño ,

y despues dile al Cadí ,

si con el Ministro ha estado

de Inglaterra. Quiero ver *Osman*.

si del corazón arranco

el cariño de esa fiera ,

de ese monstruo los encantos ,

para volver á gozar

de la paz que me ha robado.

Alex. El ceño de su semblante

embarga el curso á mis pasos ;

pero yo me determino.

Señor:- *Señor:- De esa fiera he*

*Se echa á los pies de Mohomet, es-*

*te le vuelve la espalda. La Sultá-*

na por el lado opuesto habrá esta-  
do observando , y hace alarde  
del desprecio del Sultan.

Alex. Sin responderme se va.

Oh , quán presto se ha mudado !

ay padre mio ! A estas horas

ya habrá sido triste blanco

del rigor.

Sale Fát. De la ambicion

ya has tocado el desengaño.

Alex. No me afixas , dexame

llorar mi destino infausto.

Fát. Si causastes mis desprecios ,

sabe que los tuyos causo.

Alex. Por piedad no me atormentes ,

dexame morir á manos

del dolor que me devora.

Fát. Mas ya vengarme he logrado :

tú aspiraste á derribarme ,

y lo conseguiste al cabo ,

y engreida con el triunfo

dabas á tu amor aplausos ,

pero en breve has conocido

de tu orgullo temerario

el error , viendote objeto

del menosprecio y escarnio.

Vive ; pero con la pena

de los recuerdos tiranos

de tu delito : ignorabas ,

qué sucede á cada paso ,

que el que sobre agenas ruinas

quiere edificar Palacios

por mas cuerpo , que los de

siempre los construye en falso ?

No lo ignorabas , mas tú

arraida del alhago

del poder , te alucinaste ;

pero pues te costó caro ,

para reglar tus pasiones ,

siyate de desengaño :

mas un corazón activo

aunque conozca , que ha errado

quiere mas bien ser despojo

de su error , que confesarlo.

Alex. Ya se fué ; pues esa fiera

de atormentarme ha dexado ,

voy á consultar conmigo ,

qué he de hacer en este caso :-

Segun el riesgo que corre

GN  
G. Ora  
De...  
Sultana

De...  
mi...  
de...  
de...



mi triste padre, no estamos  
en tiempo de consultar.

Pero cómo he de librarlo?

Quando á estas horas camina  
hácia un infame cadahalso:

yo no sé como he tenido  
valor para pronunciarlo;

ó no soy hija, ó del todo  
los afectos he olvidado

de naturaleza, puesto  
que no rompo los reparos,  
que impiden salvar su vida:

pues qué hago, que de las manos  
de los sayones impíos,

no me dirijo arrancarlo:

una muger sola debil,

qué podrá hacer contra tantos?

Qué podrá hacer? desasirle  
de entre el tropel inhumano

que le conduce, ofrecer  
mi cuello al cuchillo infausto,

para librarle del golpe;

pero ay, que todo es en vano.

Quando el brio fortalece,  
mis miembros debilitados,

y quando naturaleza

me facilita su amparo,

toda demora es culpable,

y así á darle vida vamos;

si busqué su libertad  
por un medio extraordinario,

voy ahora á darle la vida,  
ó bien muriendo, ó matando.

*Salon corto, sale Mahomet.*

Mah. Todos para mi tormento  
contestan en el engaño

de la esclava, y aseguran,  
que la han visto dar los brazos

al Mariscal Ruso. Que esto  
no sirva de desengaño

á mi amor? Ya me he resuelto  
la haré salir de Palacio,

y volveré á la Sultana  
la posesion de mi alhago;

pero ella viene ácia aquí. *sale Fát.*

Vuelve Fátima á mis brazos:  
por tu medio he conseguido

salir del terrible caos  
en que me puso el amor.

*no se*

*Fát.* Dirás luego, que te engaño?

*Mah.* No, Fátima, y otra vez  
sobre mis pasiones mando:

ya soy dueño de mí mismo,  
mi cariño ha sido un raptó,

un delirio; pero vuelto  
de nuevo al primer estado

de mi virtud, de escarmiento  
servirá á mi pecho incauto,

la falsedad de un amor,  
que tantos sustos me ha dado.

*Fát.* Ah, que en volviendola á ver  
te cegarán sus encantos.

*Sale Osman, y Alexandra.*

*Mah.* No lo creas; pero Osman,  
quién se sostiene en tus brazos?

qué esclava es esa? *Osm.* La Rusa,

la qual con veloces pasos  
atribulada corria

tras de aquel cadúco esclavo,  
que llevaban preso, y viendo

que quebrantó del Palacio  
la clausura la detuve,

y á tu presencia la traigo.

*Fát.* Iria en busca del Ruso?

*Alex.* Si Señor. *Mah.* Fátima, vamos.

*Alex.* Si le llevan al suplicio,  
si es mi padre aquel anciano.

*Mah.* Y es tu padre el Mariscal?

*Alex.* No Señor; pero es mi hermano.

*Dá una mirada á Fátima con enojo.*

*Mah.* Tu hermano? *Fát.* Yo qué sabia?

*Mah.* Con que es tu padre el esclavo?

*Alex.* Si Gran Señor. *Mah.* Y porqué le  
seguias? *Alex.* Para librarlo

de la muerte, y pues que tengo  
la dicha otra vez de hablaros,

salvad su vida, y la mia.

*Mah.* Enjuga ese amargo llanto,  
y calma la agitacion,

que está tu pecho alterando.

*Fát.* Ya otra vez vuelve á mirarla  
con ojos apasionados.

*Alex.* Con que vive mi buen padre?

*Mah.* Vive aun, dexa el cuidado.

*Alex.* Qué delito ha cometido?

*Mah.* Se le acumula el mas baxo,  
y mas vil. *Alex.* Pero cuál es?

*Mah.* Qué en las naves ha robado



el dinero del rescate.

Alex. Se dará mayor engaño  
De qué sirve, padre mio,  
que yo me haya esclavizado,  
para redimir tu pena,  
si lo impiden los acasos?

Mah. Tu le has dado libertad.

Alex. Señor, oid el mas raro,  
el mas estraño suceso,  
que la ternura ha inventado  
del Amor filial. Mah. Qué dices?

Alex. Yo he sido esclava quince años  
del Baxá Selim, y habiendo  
obtenido de su mano  
antes de espirar permiso  
para volverme á mi patria  
suelo, al tiempo que trataba  
con un Inglés de mi embarco,  
ví á mi padre entre cadenas  
á los remos destinado,  
creyendo que no podia  
tolerar aquél trabajo,  
pasé al Meydan á venderme,  
y despues de haber tratado  
con un Hebréo el ajuste,  
llegó Osman con el encargo  
de buscar unas esclavas  
para Fátima, logrando  
la ocasion de separar  
mi honestidad de un serrallo,  
quedó en doscientos tomanes  
verificado el contrato  
por seis años, con permiso  
de Osman, hice de contado  
entrega al Inglés de todo  
el dinero del contrato,  
á fin de que lo pasase  
con una carta á las manos  
de mi padre para que  
redimiese sus trabajos  
con el precio de los míos.  
Osman, dí lo que ha pasado  
al Sultan.

Osm. Señor, es cierto,  
que ella, y el Inglés hablaron  
en secreto, y que le dió  
carta, y dinero.

Mah. Que un caso  
tan heroyco y tan sublime

quepa en un pecho Christiano!  
absorto y confuso estoy!  
si estará el Cadí enterado  
Pero él viene, ven con...

Señor, ya he sabido:-  
Mah. Vamos.

Qué haces Osman, que no vienes.  
Ya sigo Señor tus pasos.

Fat. Qué vana estás, y orgullosa  
porque de mí has triunfado.

Alex. Abandona esas ideas,  
de competirte no trato.

Fat. Pues sino, cómo has sabido  
con tu rostro enamorarlo?

Alex. Tengo yo la culpa de eso?

Fat. Ah! pérñda, demasiado.

Alex. No soy digna de tus quejas.

Fat. Merecerás mis alhagos.

Alex. Señora:-

Salé Osm. El Sultan te llama.

Fat. Qué quiere?

Osm. Debo callarlo.

Fat. Eso es querer con misterios  
provocar mi enojo insano.

Alex. Ya obedezco.

Fat. Tu silencio,  
yo dexaré castigado.

Salon regio, aparece el Sultan sentado  
en los mismos, terminos quese presentó  
á recibir la Embaxada, acompañado  
de los Genízaros, Turcos, y Alí.

Mah. Generosos Musulmanes,  
que del Imperio Otomano,  
sosteneis con las acciones  
la dignidad, y el ornato,  
la prontitud con que hice  
á este sitio convocaros,  
no discurreis, que mañana,  
de aquellos grandes cuidados,  
que otras veces me han movido,  
á celebrar estos actos;  
nace solo de querer  
á la vista presentáros  
el modelo del amor  
filial, el mejor dechado  
de la sensibilidad.

Osman presenta á Alexandra.

Ahí le teneis, miradlo,  
por redimir á su padre

de



*Campo  
Dra*

de los penosos trabajos del remo, adoptó el arbitrio de venderse por seis años á la esclavitud; y aunque malograron los acasos su proyecto, y á su padre le causó mayores daños, no por eso ha de quedar su ternera sin aplauso, su resolucion sin promio, y sus virtudes sin lauro. En este supuesto ocupa de mi diestra mano el lado, que es el mayor distintivo, el mayor honor y lauro, que dispensar en su Imperio puede el Sultan al vasallo. Despues pendiente del cuello ponte el Firmán que te he dado, y recibe mil tomanes de las generosas manos del Cadí, que dé este modo premia un Príncipe Otomano los hechos que de los hombres merecen ser admirados.

*Alex.* Aunque vuestros beneficios sirven de templar en algo mi dolor:-

*Mah.* Pronto tendrás el gusto de disiparlo del todo.

*Alex.* Cómo?

*Mah.* Ahí tienes á tu padre, ve abrazarlo.

*Osman saca á Demetrio.*

*Alex.* Padre mio!

*Dem.* Tú, hija mia?

*Alex.* Sí; padre.

*Mah.* Y la que te ha dado libertad y vida á un tiempo.

*Dem.* Cómo; pues?

*Mah.* Regocijaos, que ya lo sabréis despues:-

*Dem.* Acaso estaré sofocado.

Señor, estás satisfecho de mi proceder honrado?

*Mah.* Sí, infeliz, todas las pruebas te dexan indemnizado.

Forzado del temporal

volvio al puerto el Anglicano, y ese lo declaró todo; fuera de esto, en otro barco se halló el cuerpo del delito:- De todo ello me ha informado el Cadí.

*Cadí.* Quien lo asegura.

*Dem.* Gracias á Dios, que cesaron mis penas, ay Alexandra! cuánto tu ausencia he llorado! y tu madre?

*Mah.* Llama al Ruso.

*Alex.* Ahora vereis á mi hermano.

*Dem.* A tu hermano, cómo?

*Sale el Mar. Padre!*

*Dem.* Iwán tú?:- Despues de tantos infortunios quiso el cielo de improviso aquí juntarnos.

Señor; por tanta bondad:-

*Mah.* Quando querais embarcaos, y ántes, de la paz dexemos concluidos los tratados.

Y sepá toda Moscovia que á tí te debe ese lauro.

Ya sabes, Alí, las penas prescriptas á los falsarios:-

*Alí.* Gran señor, yo:-

*Mah.* Tu impostura pronto tendrá el justo pago: pide mercedes.

*Alex.* Señor, dos solas de vos aguardo.

*Mah.* Dilas.

*Alex.* El perdon de Alí.

*Mah.* Y la otra?

*Alex.* Que deis los brazos

á Fátima.

*Mah.* Quereis mas?

*Alex.* Que perdoneis mis enfados.

*Mah.* Á tratar de los conciertos, y en acabando embarcaos.

*Los 2.* Padre mio!

*Dem.* Vamos, hijos, padre

*Alex.* Y pues quiso el cielo santo por tan extraño caminó á todos tres consolarnos:-

*Todos.* Al cielo los corazones rindamos en holocausto.

*Dem.* Gracias á Dios, de inmemor

FIN

Ayuntamiento de Madrid

de inmemor

*Doctor*



Dn. Fran.º Ramiro, y Arriago Pro Dignidad de  
Arceprente de la Magistral de Alcalá Vicario Eclesiástico de  
esta V.ª de Madrid y su Partido &c.

Por la presente y p.º lo q.º antes tocáramos  
licencia p.º q.º se pueda representar en los Colisios  
publicos de esta Villa la Comedia titulada ~~Los~~  
vista sensible, mediante q.º habiéndose sido recono-  
cida de nra orden no contiene cosa q.º responga  
a nra p.ª fe, y buenas costumbres. Madrid y

M.º Abril veinte y ocho de mil ochocientos quince =

D.º Ramiro

Mejores entres.

Mejores entres

Por sumario =

Josef Antonio

de Harriola

A Representar.

Ayuntamiento de Madrid



Quarta parte de

SEPTIMO CUARTO, CUARENTA Y CINCO, ANO DE MDCLXXII

Alex <sup>a</sup> .....	Ja
Fatima .....	Sanchez
Maomet .....	gn
Yban .....	Yamon
Demetrio .....	Camp
Capitan .....	Noren
Cadi .....	Ferz
Ali .....	Dier
osman .....	Gabriel
Agar .....	Origa
Tocha .....	Mata
Hebra .....	Guillermo
Sama .....	Helend <sup>2</sup>





Ayuntamiento de Madrid



frase de los  
cuatro jornadas